

நிமித்தித்து சமயங்கள் எடுத்து வரவே வேண்டுகளுக்கு சமயங்கள்  
அனுப்பவே தங்கம் தரப்பட வேண்டாம். விவரங்களுக்கு எழுதுங்கள்.

# ஸ்ரீராம விலாஸ் சர்வீஸ் லிமிடெட்



பாஸஞ்சர்  
லக்கேஜ்கள்  
பார்ஸல்கள்  
அவ்வது  
கூட்டுங்கள்

மதராஸ் & தேன் மாட்டா நகரிலேயே, கோவை தெருவில் கல்கி பிரஸ்  
202-3, மவுண்ட் ரோடு (போன் :- 8536) மதராஸ்

வெஜிடபில் கதம்ப ஊறுகாய் | தி இந்தியன் பாங்க்

லிமிடெட்.

தலைமை ஆபீஸ் :

“ இந்தியன் பாங்க் பில்டிங்ஸ் ”

ஊடக்கு வீடு ரோடு, மதராஸ்

கோவல் ஆபீஸ்கள் :

எல்பிளேட், திருவன்கிள்கேனி,  
மவுண்டு ரோடு, மயிலாப்பூர்,  
தயாகாய் தக், புரவாக்கம்.

சென்னை மாகாணத்தில் எல்லா  
முக்கியமான இடங்களிலும், பம்  
பாயிலும் பிராங்குகளும் சப்  
ஆபீஸ்களும் உள்ளன.



வெள்ளரிக்காய், இஞ்சி, பாவக்காய்,  
கீரைத்தண்டு, வாழைத்தண்டு, கத்  
தரிக்ளாய், பச்சை மிளகாய், பச்சை  
மிளகு - சொல்லும்போதே வாயில்  
ஜுவம் ஊறுகிறது - முதலியவை  
சேர்த்து கைபடாமல் ஜிஞ்ஜாமிருத  
மாகத் தயாரிக்கப்பட்டது. வாய்க்கு  
வெகு ஜோர், உடம்பிற்கு பரம ஈகம்.  
இன்றே உங்கள் தேவைக்கு எழுத  
வும். இரு ஷாஸ்களில் கிடைக்கும்.

தயாரிப்பவர்கள் :

டி. எஸ். ஆர். & கோ.  
வாஸனு திரவிய வியாபாரிகள்  
கும்பகோணம்

மதராஸ் ஸ்டி. ஏஜென்டுகள் :

மெஸர்ஸ். புஷ்பலக்ஷம் ஸ்டோர்ஸ்  
கபக்ரமிட்டில் ரோடு, திருவன்கிள்கேனி  
உ.கே. ஏ.ஏ. அன்னாமலை தாடர் & ரீதர்ஸ்.  
மதுரை

வழங்கி வாக்களிக்கப்பட்ட

முதலானம் ரூ. 60,00,000

செலுத்தப்பட்ட

முதலானம் ரூ. 33,48,561

ரிஸர்வ் நிதி ரூ. 82,00,000

டெபாஸிட்டாகுள் ரூ. 10 கோடிக்கு  
அதிகம்

சகலவிதமான பாங்க் அலுவல்  
களும் நடத்தப்படும். மற்ற  
விவரங்களுக்குப் பாங்கியின்  
எந்த ஆபீஸுக்காவது எழுதி  
தேறித்து கொள்ளலாம்.

N. கோபால அய்யர்  
செக்ரடரி.



# புத்திசாலிகள் தெரிந்தெடுப்பது

கட்டாவ் வாயில்களைத் தான் கீயேகமும்  
பருத்தியுமுடைய பெண் மணிகள்  
மணமுடைய தெரிந்தெடுப்பது. நீ  
தூண்டுக்கு மேலான பிரகீதி  
வாய்த மியலில் கொடி செம்பு  
படும் இந்த வாயில்களின் அலாதி  
மினுப்பும், பளபளப்பும், இழைகளின்  
செத்திதழும் மிகவும் தெரிந்த சில  
யடைத்து விளக்குகின்றன. பற்பல  
மனமோகன நிறுதகள் கண்ணைக்  
கவரும் களர்களில் வாக்கக் கடைக்கும்.

## கட்டாவ் வாயில்கள்

கட்டாவ் வாயில்கள் தெரிந்தெடுப்பது  
நி கட்டாவ் வாயில்கள் தெரிந்தெடுப்பது  
நி கட்டாவ் வாயில்கள் தெரிந்தெடுப்பது  
நி கட்டாவ் வாயில்கள் தெரிந்தெடுப்பது



**P.A.ராஜ் செட்டியார், பிரதர்**  
தந்தி: ராஜா-கோயமுக்கார்-போன். 218A

# கல்கி



KALKI டிசம்பர் 17, 1944

4

அரு



## உங்கள் மனதிற்குகந்த நறுமணம் தொண்டைக்குக் கெடுதல் செய்யாது

டிக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டின் உண்மை மனத்தை  
கீழ்க்கள் விரும்புகிறீர்கள். உயர்ந்ததும், அவசியமானது  
மான பண்டங்கள் சிரசுமேயாப் விற்கும் இக்காலில்  
கூட இந்த கடம் நிறைந்த சிகரெட்டுகள் நம்மில்  
பலர் வாங்கக்கூடிய விலைக்கே விற்கப்படுகின்றன.  
உத்தரவாதமுள்ள 100% வர்ஜீனியா புகையிலையி  
விரும்பு தயாரிக்கப்பட்டது டெனார் சிகரெட்டுகள்.

# Tenor

டிக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டு  
ஜேம்ஸ் கார்டன் லிட், லண்டன்

*Is truly a  
de Luxe Cigarette*

JAMES CARLTON LTD, LONDON.



# எங்கள் ஆபீஸ் விஷயம்

ராஜன்



ஆபீஸ் :—மேலே சொன்னவர்களை ஆபீஸ் அலுவலர் பித்த தெய்வம். என்ருதும் இவரை ஆபீஸ் அலுவலர் பித்தவர்களும் உண்டு.

அருளையுடைய :—ஆபீஸில் தன்னைத் தவிர மற்றவர்களைச் சொல்லுமே போலீஸ்கள், உபயோகமற்றவர்கள் என்பது இவர் உணர்வு.

குமாரந்தா :—ஆபீஸ் மேலே, எந்தவாறானால் குடியிருக்கும் ஸ்டாஃப் பூச்சிகளின் கிரந்தா இரேசென்.

மேலே திகைக்கிற கோபத்தையும் வரை மொழிகளையும் எந்தும் கொள்வதற் கொண்டு பித்த பொதுமைப் பொருளையும். ஆபீஸில் எப்போதும் தவறாமல் குமாரந்தா என்னவாகக் காட்டப்படுவார்.

காஷ்யப் :—மரதக் கடைசியிலும் இவர் பெட்டியில் கிடைப்ப பணமிருக்கும்; ஆனால் தனக்கு உண்டான ஒரு அணுகுட செலவழிக்க மாட்டார்.

பியூன் :—சூப்பர்ஸ்டார்ஸின் கவிஞர் அவதாரம்.

பாட்டி :—போனாக்கு விடி விடைப்பதா யிருந்தால் எத்தனை நாம் வேண்டியவருளும் சாத்த தவறாத திவ்யமொத்தி.

கடிகாரம் :—ஆபீஸ் ஆரம்பிப்பதற்கு முன் கேசராவையும், முடியும்போது மேலே வரையும் போவதற்குத் தேரன் தம் குருவித வந்திரும்.



ஆபீஸ் தேரன் :—இதற் றுப் பிறகுதான் என்னை றும் ஆபீஸுக்கு வரு வார்கள்.

ஆபீஸ் :—மேலே வி லின் தெரன்னை

விருத்த புருஷர்களைக் காய்ப்பதும் குருவித 'வெய்ல்'.

மணி :—ஆபீஸ் ரிங்

கேப சிவனவர் காட்டும் கருவி. பியூன் கிரைத் தாக்கத்தி விருத்த எழுப்பவும் இதை உபயோகிக்கலாம்.

சூப்பர் :—ஆபீஸில் தவறவும் வரை குமாரந்தாவின் தலையில் இருக்கும் இது. பிறகு, ஆபீஸ் தலக்கு மர முயற் சிப்பதை கீதன் கேட்டிருக்கலாம்.

காஷ்யப் :—மேலே திகைக்கிற குருவிதவன் கன் தாராளமாக அலாப் பம் இடம்.

கிம்பளம் :—தகவிய ஆபீஸில் வி-1; குறி தவறாத.

வேலைத் தேரத் தகவு :—வேலைத் குறைவை மறைக்கும் 'காமென்செஸ்'; தயவுச் செலவு செய்வ கிரும் பாதவர்கள் கடிதம் வருவதாததற்கும் உதவும் காரணம்.

வயிற்றை வலி :—செக் சிசம் விட்டிருக்குப் போக கிரும்பும்போது தானாக வரும் விவாதி;

ஆபீஸை விட்டுப் போக அனுமதி விடைத்த தம் தானாகவே போய்விடும்.

தலைவலி - காரம் :—ஆபீஸிற்கு 'மட்டம்' போட கிரும்பும் திவ்யத்திற்கு மாத்திரம் வரவேற்கப்படும் இரட்டை விவாதிகள்.

போடி :—உதவையையும் வரவழைப்பதற் காக ஆபீஸ் முதல் பியூன் வரை உபயோ கிக்கும் ஓர் அழகிய குறையும்; 'ஒன்ஸ்' வாக்வி உபயோகித் தான் தான் கிடைத்த பணம் கிட்டும் என்பது உண்மை இதை ஆபீஸிற்குக் கொண்டு வர மாட்டார்கள்.





**Godrej Sandal**

[illegible]



தனது சக்கரப்பாணம் வாங்கிப் போது....." என்று தழுதழுத்த குரலில் சொன்னான்.

"பாவாயிலே, அந்த சாகம் வேண்டாம்" என்றேன்.

மிக கிவியாகக் குத்த வேண்டாம் மனே திடத்தடடன் விங்கும் காயில் மெத்தான். உயிருடனிருக்கும் மெத்தெனையத் திருப்பிச் செய்வதற்காக இதை ஆரம்பிக்கும் அநிருப்பி வளிக்கத் துணிந்த விட்டான். அழுத்தமாக விங்கும் போட்டு வாங்கி ஆரம்பித்தான். சக்கரப்பாணம்!

செய்தவாயில் வாங்கும் போதே புறக்கணித்த மனடத்தேன். மத்யம் சந்தாயியை அடைந்தவுடன் மெய் மறந்த விட்டேன். பிச்சைக்களை எப்படிச் சொட்டினான்! என்ன சப்பின! பாரிசுத விருஷத்தை உறுக்கினான் புஷ்பன்னை உறுவது போல் அனுவாசனம் என சக்கரின விழுந்தான். மட்டுக்கு சமயம் உழை சந்தனத்தெனில் துள்ளிக் குதித் தோமும் அருவியோகிருந்த சந்தேம். ஆனால் சீமலா சந்தோஷமோ, தந்தையோ ஒன்றும் காட்டில் கொள்ளாமல் ஆலேசம் வந்தவன்போல் வர வித்தக் கொண்டு நின்றான்.

மேல் சந்தாயில் சஞ்சாரம் செய்து காத்தாரத்தில் வந்தவ கொடுத்த சிறத்தினான். ஆனால்! அப்போது என் மனம் என்னுள் சீமலாவை சீர் சிறத்த பெரிய வரையில், சந்திரிகாவின் பிரதிபலித்த ஒளியில், ஒர் மெ படகு மெதுவாக அலைந்த செவ்வதுபோல் தோன்றித்த. பிறகு ஒரு பெரிய பிச்சைக்களை விங்கும் விட்டு போட்டான் சீமலா, 'டக்!'—தந்தி அடைந்த விட்டது!

"செய்ததை மீறினேன். அபசாரம், அபசாரம்!" என்று அழைக்கொண்டே பிடிய விட்டு எறித்தவிட்டு அடுத்த அமைக்குள் போய்த் தாவிட்டுக் கொண்டான். என்னும் உருகாவிட கொண்டு வந்த சந்தேச் சில கொடிப் பொழுதில் சக்கு தருகல் போய்விட்டது! அவன் உன்னமும் உடைந்த விட்டது!

அந்த கேட்ட மாதிரி சக்கரப்பாணம் என் ஆழலில் என் கேட்டதே விங்கும்.

முழுதும் வாசிப்பதற்குள் தந்தி அடைந்த விட்டது. ஆயினும் என்ன? முழுதும் கேட்கப்படாத சந்தேசமெடுத்தது! பூர்த்தி வாகை விளைய மொலையது. முற்றிலும் முடிந்த விட்டான், எம் சந்திர சந்திரக் குலேயே கேண்டாமா?

அதற்குப் பிறகு சீமலா பிடிய வாசிப் பதைவே அடியோடு விட்டுவிட்டான்.

★

சுருதமயக் கூதி முடித்தான் சாதா, அவன் என்னும் என்வி விருத்தான்.

"என்ன! சந்தக் கோதழை பிடுக்கி குயே?" என்றேன் என்.

"இதற்குத்தான் உக்கரிடம் சொல்லத் தயக்கினேன். உக்களக்கென்ன தெரியும்? வாழ்க்கையே சாகமாய்ப் போய்விட்ட சீமலாவுக்கு ஓரளவு மன அமைதியை அளித்த வந்த சந்தேத்தக்கு என் மனது வந்தேன். இதற்கு என் என்ன பிராயத் தித்தம் செய்ய முடியும்? விட்டில் பூச்சி விசக்கி மறுவது போலல்லவா அந்த சக்கரப்பாணத்துக்குத் தன் ஆற்ற சாந்தி வைப்பேயி கொடுத்த விட்டான் சீமலா? என் என் அந்த சாகத்தை வாங்கிக் கொன்னேன்? அந்தப் பாதாய்ப் போன பிடிய தந்தி அப்போததானே அடைந்த போக வேண்டும்?" என்று கூறித் தேம்பித் தேம்பி அழுதான் சாதா.

"சரி; அழாதே, தசை!" என்றேன். ஆயினும், என் என்னினை என் தடைத்தக் கொண்டபோது அவன் பாராவைப் போல் பார்த்த விட்டான்.

★

## ஏனம் போடுதல்

மேலேயில் இருத்த வந்த போன்ற சேமிக்குத் தந்தை வையாத்தது. "தந்தை! தம்ம தந்தை ஏனம் போடுருக வான்" என்றான்.

தந்தை—ஓமோ, அப்படியே! போன வகுதும் கோனம் போட்டாக; தன்னை விளையவே, அதனுத்தான் இந்த வகுதும் ஏனம் போடுருக போகிருக்கு.



## யானைக் கண்டு பயம்?

"சப் கமெக்டர், டிப்லு கமெக்டர், ஜீன்கா கமெக்டர் இவர் கனிக் யானைக் கண்டதும் எனக்குப் பயமில்லை."

"பீக் யானைக் கண்டதும் பயம்?"

"பீக் கமெக்டரைக் கண்டதும் தாம்!"



பிடிவ் வாசிக்காமல் என்னையே வந்துப் பார்த்தான். அப் பார்வையின் அர்த்தம் என்ன? 'இந்த சாகசம் வேண்டாம்,' 'ஐயோ, இதை என் பாடுகிறாய்?' என்று பல உணர்ச்சிகளை பிரதிபலித்தன அவன் கண்கள். என் வேறெல்லாம் பாட்டுக்களைப் பாடிச் சர்சேரியை முடித்தேன். விட்டுக் குப் போகமுன் அவன் "என் பிடிவ் வாசிப் பதை கிறத்தினாய்?" என்று கேட்டேன் வேண்டுமென்று கிறைத்தேன். சந்தர்ப்பம் வாய்க்க வில்லை. மதராஸ் சென்றவுடனே ரோத்தில் சிர்மலாமைச் சந்தித்தேன்.

"என்டி, சங்கராபரணம் வாசிக்கவில்லை?" என்று கேட்டேன். பதில் பேசாமல் முகத்தை வேறு பக்கம் திருப்பிக் கொண்டான்.

"சொல்லிக் கூடாதா?"

மௌனம்.

"ஈ சொல்லாவிட்டால் விடமாட்டேன்" என்று கூறி அவன் பின்னையப் பிடித்திருக்கிறேன். சிர்மலா கண்ணீர் ததும்பிய கண்களால் என்னை கிமிர்ந்து பார்த்தான். அவன் திரிதயம் துன்புற்றது போல் காணப்பட்டது.

"அது என்னைத் தனியே தவிக்கவிட்டுச் சென்ற ஆத்மாவைக் கிடைக்கும் பிடித்த சாகசம். அவர் இறந்தபின் என் அந்த சாகசம் வாசிப் பதே வில்லை" என்று கூறி அங்கிருந்து வேகமாகப் போய் விட்டான்.

எனக்குத் தங்கி வாசிப் போட்டது. இத்தகைய பதிலை என் எதிர் பார்த்தேன் வில்லை. என் மனம் வேதனைக் குளராதது. அவன் இதை என்னிடம் சொல்லாமல் விடுத்திருக்கக் கூடாதா? அன்றிரவு வெகு

நேரம் வரை சிர்மலா, என் கண்டிராத அவன் கண்கள், சந்தேகம், இயைக்கலைப் பற்றிப் பண்பாடுகள் செறித்துக் கொண்டு விழித்திருந்தேன்.

இச் சம்பவத்திற்குப் பிறகு என் சிர்மலாவை ஒரு குறியிட்ட சாகசம் வாசிக்கச் சொல்லுவதில்லை. ஆயினும், "எனக்குப் பிடித்த சங்கராபரணம் அவன் வாசியத்தில் வாசித்தால் எப்படி விருக்கும்!" என்று எண்ணுவேன்.

பி. ஏ. பீகாஸ் முடிவடைந்தது. பல கண்களிலிருந்து வந்து உடியிருந்த மாணவிகள் ஒருபுறமிருக்க தொருவர் விடை பெற்றுக் கொண்டனர். என் சிர்மலாவின் விட்டுக்குச் சென்றேன். பல விஷயங்களைப் பற்றி வேடிக்கையாகப் பேசிக் கொண்டு இருந்தேன். என்னை பிரிய வேண்டியதைக் குறித்து மிகவும் வருத்தினேன் சிர்மலா. "வாழ்க்கையே ஒர் சயில் பிரயாணத்தான், சாதா! இரு ஸ்டேஷன்களுக்கு இடையில் சந்தித்து கண்பண்ணாடுமே. பிறகு அவரவர் இறங்க வேண்டிய ஸ்டேஷனில் இறங்கி கண்பண்ணாப் பிரிந்து போய்விடுகிறோம்" என்றான்.

"எது, பெரிய கலியாயப் போய்விட்டாயே? சரி, கா! கொஞ்ச நேரம் சுகதே சாரத்தில் அமர்ந்து விடக்கூடாது" என்றான்.

"சொம்பகணையிற்று. காதலமே பண்ண வில்லை" என்று சொல்லிக் கொண்டே பிடிவ் பெட்டியைத் திறந்தான். ஒன்றன் பின் ஒன்றாகப் பல சாகசங்கள் வாசித்தான். அந்த அவன் வாசித்த ஈதென்கா அதி மாணுஷ்யமாக விருந்தது. என்ன கைம்! என்ன பாவம்! தேவகாணம் போலிருந்தது.

"உனக்கு ஏதாவது விசேஷமான வேண்டுமா?" என்று கேட்டான். என் ஒன்றும் பேசாமல் அவனையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். அவன் அறிந்து கொண்டான்.

"சங்கராபரணத்தான் வேண்டுமோ?" என் துணை தடைத்தேன்.

"சாதா, என் எப்படியும் அந்த சாகசத்தை வாசிப்பேன்.....ஈ உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கும் அதே இடத்தில்தான் அவர் உட்கார்ந்திருந்தார் — என் கைவிட





# கடன் கொடுத்தவர்

க. ரா.

கீட்டுக்காரர் அந்த ஆளுவத தடவை யாக ஆதமுத்தினிடம் கீட்டு வாடகை கேட்ட கத்தார். ஆதமுதம் அவருக்கு இரண்டு மாத வாடகை பார்த்தி. அவனுடைய ஜன்மத்தில் இப்படி கேட்டதே யில்லை.

கீட்டுக்காரருக்கு அவன் ஐந்த தடவை சான்றுப்பு சொல்லியத ஒரு பெரிய அதிசயம் என்றே சொல்ல வேண்டும். அவ் வாகு அப்பாவி! அவரும் என்டிப்பாண மனுஷர்!

ஆளுவத தடவை ஆதமுத்தினிடம் வந்த கிடவே அவனுக்குக் கஷ்டமாகி விட்டது. எல்ல காலம்! ஒரு யோசனையும் தோன்றியத.

"கார்! பணம் வந்த விட்டது. ஆனால் என் என்பர் ஒருவர் யிஷம் அவசரம் என்று வாங்கிக் கொண்டு போனார். காரைக்கே தருவதால் சொல்லி விடுகிறேன்" என்றுக் கூறமுதம்.

"காரைக்குக் என்டிப்பாணக் கொடுத்த விடுவாயல்லவா?" என்ற கீட்டுக்காரர் முகத்தைச் சளித்துக் கொண்டு, சொல்லி விட்டுப் போனார்.

## அ த ர் கு த் தா ன் !



ஒரு மோட்டார் டிரைவ் காரைக் கேட்ட டக் காணா முட்டி விட்டான். பக்கத்தி லிருந்த கேட் கீப்பர் சொப்துடன். "ஏன், டிரைவ்! கேட் டிரைவ் விடுகிறேன், உன் நெய் விக்கலா? காணா திருத் தினால் என்ன டிரைவ்?" என்று கேட்டான்.

டிரைவ்:—சத்தம் போடாதே. அப்பா! காணா திருத்துவதற்குத்தான் கேட்டேனே முட்டிவிட்டேன்!

"சனி தொலைத்தது" என்ற சந்தோஷப் பட்டான் ஆதமுதம்.

மிறான் கீட்டைப் பூட்டிக் கொண்டு வெளியே சென்றவிட்டான் ஆதமுதம். அந்த கீடு திரும்புகதில்லை என்ற உத்தேசித்திருந்தான். அந்த கீட்டுக்காரர் என்றாக சமாதானம் வந்தபத அவன் எண்ணம்!

ஆனால் அவன் கிரைத்தபடி உட்காவிக்கலை. கெய்தியேயே அந்தப் பாலி மனிதர் வந்து கிட்டார்!

"என்ன, ஆதமுதம்! எக்கே போடு சும்மா!" என்ற அவனைப் பிடித்துக் கொண்டார்.

ஆதமுதம் சாதுரியமாக, "உங்களுக்கு சத்தான் என் என்பரிடம் போய்க் கொண் டிருக்கிறேன். சாயங்காலம் கீட்டுக்கு வந்தீர்களானால் தந்த விடுகிறேன்" என்று.

"எனக்கு அவசரமாகப் பணம் வேண்டி யிருக்கிறது. உன்னுடன் என்னும் வரு கிறேன்" என்ற உரி அவனைப் பிச் சொல்கிறார் அந்தப் பொல்லாத கீட்டுக் காரர். 'நல்ல விதியே!' என்ற முக்கால் அருத வண்ணம் முக்கே சென்றான் ஆதமுதம்.

நிலவெந்த ஒரு ஆசாமி எதிரே நென் பட்டார். அவரைப் பார்த்ததும் பஸ்து போய்ப்பதற்கானால் கீட்டுக்காரர். ஆத முத்தினிடம், "என் சாயங்காலம் கீட் டுக்கே வருகிறேன்" என்ற சொல்லி கீட்டு, அவர் வந்த வழியே திரும்பப் பார்த்தார்.

விஷயத்தைப் புரிந்து கொண்ட ஆத முதம், "பாவாயிங்க, காஃ! இப்பொழுதே வாங்கித் தந்த விடுகிறேன், வாருங்கள்!" என்று. ஆனால் அவனுடைய வார்த்தை யைக் கேட்டுக் கொண்டு அங்கே சிறை அந்த கீட்டுக்காரருக்குப் பைத்தியமாக, என்ன? உட்காரான் எதிர்ப்பட்டான் சாதுரியத் துடன் எதிர் கோக்கும் உடன் பட்டவரும் உட்கா இத்தப் பார்த்த உயினை?



இந்தப் பையனுக்கு உள்  
தாட்களும் வெளி தாட்க  
ளும் உயர்த்த உயர்த்தப் பட்ட  
பட்டு இந்து உயர்த்த உயர்த்த  
சாத்தி இருக்கிறது. இது  
உயர்த்த முடிந்ததென்றால்  
அவரை தப்பிவிடும் முன்  
பொறுத்தால். இவருக்காக  
அவர் படிப்பு, ஆய்வு சம்ப  
பந்தமாக இங்கிலாந்து  
பாவினில் எடுத்திருந்தார்.

உயர்த்து பையனுக்கு தீவிரம் வந்த  
செய்யப் போகிறீர்கள்?

## நேஷனல்

இங்கிலாந்து கம்பெனி லிமிடெட்

தேவப்பு, விபத்த, மோட்டார், மற்றும்  
கொண்டான இங்கிலாந்து-க்கும்

தேவனம் பயர் அண்டு

ஜெனரல் இங்கிலாந்து கம்பெனி லிமிடெட்

7, கொல்கத்தா தென்கு தெரு, கொல்கத்தா.

மதராஸ் போக்கு :

"நேஷனல் இங்கிலாந்து பிஸினஸ்"

1812, காசு பஜார் போக்கு, எம்.கே.மேன்

சம்ப ஆபீஸர் :

பெங்களூர் 1 : மதுரை.



## ஜூரத்திஸ்

உயர்த்த 10% டிஸ்கன்ட் மெய் போனஸ்,  
உயர்த்த உயர்த்த உயர்த்த டிஸ்கன்ட். அய்யம்  
யானுதம் சரி, 'மெய்மேன்' 'மெய்மேன்'  
'இன்புலுயன்ஸ்' முதலிய லிங்கு ஜூரத்தி  
யானுதம் சரி, குடி காரணமாகவே மயிர்  
அபரிமிதமாகக் கொட்டுகிறது. ஜூர  
மையக்களில் உயர்த்தம் அதிகமாக வரு  
விகளும், மயிர் உயர்த்தம் மட்டும் தவற  
வதே பின்பு. அய்யம் உயர்த்தம்போத  
தக்க நிச்சய செல்து தடுக்காம விருத்த  
கிட்டால், மயிர் விடாமல் உயர்த்த தயையும்  
வருக்கவாய் பின்பு.

மெய்மேன் வந்த பிறகு அய்யம்மேய்தன்?  
மயிர் உயிர் ஜூரத்திக்கு முன்னரே, உயர்த்த  
மேன் கட்டியத்திக்கு கொள்ளுங்கள். ஜூரத்  
தக்குப் பிறகு செல்தம் அவர் பங்கு கால்  
பக்கமிக்கு கொடுத்த கிட்டால், கொடுத்தி  
மையக் கொண்டு செல்தம் விருத்தி செல்த  
பூர்வமாகக் கொள்ளுங்கள். கடைமையாத  
மையப் பிணக்களும் செல்தம் பிறகு  
கொடுத்தியே உயர்த்தக்குச் செல்தம்  
வந்த தெரிய உயர்த்தம், செல்தத்தினியை  
முதலியெய்மேன் வந்தகொள்ளாமே?

## கேசவர்த்தினி

உயர்த்தம் பாதுகாப்பது, விருத்தி  
செய்வது. அழகு படுத்துவது.

விலை அனா 12.

(மேத் செல்து மெய்)

எம்மக்க கடைகளிலும் கிடைக்கும்  
தயாரிப்பவர் :

தென் இந்திய ரஸாயனசாலை,  
ஆர். என். புரம், கோயமுத்தூர்



இந்தச் சம்பவங்களைப் கேட்டுக் கொண்டிருந்த செல்வத்தினம் பின்னா அந்த இரவே வருத்தத்துடன் சென் னைக்குத் திரும்பிச் சென்ற விட்டார்.

★

மீத என் என்பாணப் பேச்சை ஆரம் பித்தபோது, "என் அதுவாயாவதுத் தான் கலியாணம் செய்து கொள்வோம்!" என்று அருளுசலம்.

"இவ்வாறு, நீ கலியாணத்தான் கலியாணம் செய்து கொள்ள வேண்டும்!"

"அம்மா! நீங்கள் வைத்த சொன்னதும் கேட்டுறேன். ஆனால் என் கலியாண விஷ யத்தில் மட்டும் தலையிடாதீர்கள்."

"எனக்குப் பிடிக்காத பெண்ணை நீ கலியாணம் செய்து கொள்ளக்கூடாது!"

"பெண் எனக்குத்தானே பிடிக்க வேண் டும், அம்மா! எல்லாதோ, கேட்டதோ என் தானே கடைசி வகையில் அனுபவிக்கப் போகிறவன், அம்மா! இந்த விஷயத்தில் மட்டும் என் இஷ்டத்துக்கு விவசாயம் என்ன செய்யும், அம்மா!" என்ற மனமுருக வாதடி சீஞ்ஞன் அருளுசலம்.

"உன் இஷ்டத்துக்கு விவசாயம், 'அம்மா' என்ற என் ஒருத்தி என் இருக் கிறேன்?"

"தேவியித் துக் கொள்ளாதீர்கள், அம்மா! அதுவாயாவுடனும் பழை பிறுக் கிறேன்; கலியாணமும் பழை பிறுக்கிறேன். அதுவாயாவிடம் இருக்கும் அன்பு, பெருங் தன்மை ஒன்றும் கலியாணமில்லை. அம்மா! அதுவாயாவுக்கு உன் மென் என் வளவு பிரியம் தெரியுமா?"

"என் அண்ணன் மகனாவிடமா அவளுக்கு என்னிடம் பிரியம்?"

உண்மையில் அவளுக்கு கலியாணப் பிடிக்காததான். இருந்தாலும் தன் சொந்த பெண்ணைத் தன் தாயைப் போல அனுபவிக்க வேண்டும் என்ற ஆசையினால் அவன் தன் மனதுமைய அருமைபாண வாழ்க்கையை மறந்து விட்டான்.

"கலியாணம் செய்து கொள்ளப் போகிறவன் என்னானே, அம்மா!"

"ஓதோ! இவ்வளவு தான் பேச ஆரம் பித்த விட்டாயா? அவன் அடி எடுத்து வைத்தான் என் இந்த வீட்டிலேயே இருக்க மாட்டேன்!"

"அம்மா! நீங்கள் இந்த வீட்டை விட்டுப் போக வேண்டாம். என்னே போகிறேன்"

என்ற சொல்லிவிட்டு வேகமாக வெளியே போய்விட்டான் அருளுசலம்.

என்ன இருந்தாலும் பெற்ற மனமில்லையா? "அருளுசலம்! அருளுசலம்!" என்ற உப்பியெக் கொண்டு ஓடினான். வழியிலிருந்து வாதப் படியில் தடுக்கித் துப்பறம் மீறே விழுந்த மூச்சை வானம். ஊர் முழுவதும் உடி விட்டது. மூலக்கு ஒரு ஆன் அருளுசலத்தைத் தேடிச் கொண்டு புறங்கூறி விட்டான். சரியடி யில் அருளுசலத்தைத் கண்ட ஒருவர் விஷயத்தைச் சொல்லி அதைத்தான் கொண்டு வந்தார்.

அடுத்த மூலத்தத்தில் அருளுசலத்தின் இஷ்டப்படியே, அவனுக்கும் அதுவாயாவுக்கும் விவாகம் நடந்தேறியது.

★

இன்றிரவு, "அது! உன்னையும் என்னையும் சேர்த்து வைத்த பெருமை யாருக்குத் தெரியுமா?" என்று கேட்டான் அருளுசலம்.

"இது தெரியாதா? அந்தப் பெருமை எவருக்குத்தான்!"

"அந்தக் கடைசன் இந்தக் கடிதமாக தவ தான் எடுத்துத்தான் எம்மைச் சேர்த்து வைத்தார்!" என்ற அவனிடம் ஒரு கடிதத் தைச் சொடுத்தான் அருளுசலம்.

அதுதான் அவனுமைய அன்னியின் கடிதம்:

சிரஞ்சீவி தம்பி செல்வத்தினம் பின்னாக்கு ஆசீர்வாதம்.

எப்படியாவது அருளுசலத்தைப் பட் டுத்துக்கு அழைத்துக் கொண்டு போய்ச் கலியாணை அவனுக்குக் கலி யாணம் செய்துவைக்க ஏற்பாடு செய்ய வும், அவன் அதுவாயாவின் மேல் கண் வைத்திருக்கிறான். அங்குக்கும் தன் பின்னாக்கு அதுவாயாவைத்தான் கலியாணம் செய்து வைக்க வேண்டு மென்று ஆசை. அதற்காக அவர் அருளுசலத்துக்கும், அவன் அத்தைக் கும் ஏழாழிய கடிதங்களை பெண்ணைத் தாந்தான் எழுத்து எடுத்துவிட்டேன். இந்த விஷயத்தில் நீ பாதா மூலமா விருந்தான் அவருமைய சொத்தெல் லாம் அருமை தங்கடக்கும் அவன் பெண்ணுக்கும்தான் போய்ச் செரும!"

இப்படிக்கு,

அய்யாவி,

எற்பட்டது. பட்டணத்துப் பெண் கிணை எங்கே? பட்டணத்திலே பெண் அதுவரையே எங்கே?

அருளுசைம் பனநல அருளுசைமாவே இல்லை. அவன் தூட்டாட்டையும் பூட்டாட்டையும் பார்த்தான் வேரே வேரிலிருந்து அப்பொழுதுதான் வந்தவன்போல் தோன்றி வது. இந்த மாதிரி காலிக மனிதனுக்குத் தன்னை மாதிரிய மாயமைய அவன் மனதால் புகழ்ந்தான். அந்த மனிதனிடமிருள் அவன் அதுவரையிலையுள் அந்தமையையும் அடியோடு மறந்தான்.

ஒரு நாள் காலையில் இருந்து அவரால் அவரையே ஒரு வந்தான் அருளுசைம். "அப்பாவுக்கு அபாயமாம். உடனே புறப் பட வேண்டும். தந்தி வந்திருக்கிறது!" என்றான்.

அந்தத் தந்தியைத் தன்னைக்கும் ஆக உருக்குப் பிரயாணமாகியான்.

அருளுசைம் வரும் வகையில் பெருகிச் சென்றிருந்த அகிலத்தில்கும் பின்னக்கு இப்பொழுது போயே முடியவில்லை. எவ்வளவோ செம்பட்டில் போ முடிந்தும் முடியவில்லை. உடனடியில் தன் அருகில் கிடைத்த சென்றிருந்த செவ்வாத்தினம் பின்னையல் உப்பிட்டுத் தன் பின்னையின் கையைப் பிடித்து அவரிடம் கொடுத்தான். தினா நிக் கொண்டு, "இவரை கிதான் காப்பாற்ற வேண்டும்!" என்று சொல்லி விட்டது என்னை முடிந்தது.

அப்பொழுது வேண்டி விடு முறை மாதமையான் அருளுசைம் ஆக்கிரமேயே தங்கி விட்டான்.

★

கோடை விடுமுறை கழிந்ததும், செவ்வாத்தினம் பின்னை, "உடனே புறப் பட!" என்று அருளுசைம் தங்குத் தந்தி அடித்தான். அந்தத் தந்தியைப் படித்துப் பார்த்ததும் கிழித்தல் வேறு போட்டு விட்டான் அருளுசைம். அத்துடன் கிணையம், "மேல் படிப்பு வேண்டாம்; என் பட்டணம் வரப் போவ தில்லை!" என்று ஒரு தந்தியை யும் அடித்து விட்டான்!

அருளுசைத்தின் மேற்படி மன மாறு ததுக்குக் காரணம் என்ன? — செவ்வாத்தினம் படித்தாக்கென்றிருந்த போது, அவனுடைய அன்றைய மிகுந்த செவ்வாத்தினம் பின்னக்கு வந்திருந்த ஒரே ஒரு கடிதத்தை அவன் தற்செவ்வாத்தினம் பார்த்த சென்றதுதான்.

தந்தி போய்த் சென்றதோ இல்லையோ, செவ்வாத்தினம் பின்னை ஆக்கெடுக்கு ஒரேகடியும் வந்தான். அவரைப் பார்த்த அருளுசைத்துக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை.

கிழித்த கோம் வேசித்தான். "என் மாயகாம் போய் அந்தையைப் பார்த்த விட்டு வருகிறேன்!" என்று தன் தாயாரிடம் சொல்லிவிட்டுக் கொய்யினான்.

"இதைத் கேட்டுவிட்டுப் போயேன்!" என்றான் அவன் தாயர்.

போயல் மெனமாவே நிரும்பி வந்தான் அருளுசைம்.

"பட்டணத்திலிருந்து மாமா வந்திருக்கிறார். அவரிடம் ஒன்றமே போயல் என்செய்யே போகிறேன் என்று சொல்லு, என்று கிழித்ததா?" என்றான் தாயர்.

"அவர் வந்திருந்தான் என் என்வ செய் வயா?" என்றான் அருளுசைம்.





# விண்ணாயின் கடிதம்



புகாரின்

LDI புகார்தில் தன் அத்தை கிட்டில் இருந்து கொண்டு அருளுசவம் படித்துக் கொண்டு இருந்தான். அவனுடைய அத்தை மகன் அதுமறியாலும் அவனுடனேதான் படித்து வந்தான்.

இவர்கள் இருவரையும் சித்தாரித்துப் பள்ளிக்கூடத்துக்கு அனுப்பியிட்டு, அருளுசவத்தின் அத்தை வரசலில் சிந்து கொண்டு குழந்தைகளைப் பார்த்துப் புரித்துப் போவான். "அதுமறியாலுக்கும் அருளுசவத்துக்கும் என்ன பொருத்தம்! ஆகா! இவர்கள் இருவரையும் இரம் வயதில் சேர்த்து வைத்த எடவுன், அவர்கள் வாழ்க்கை முழுமையும் பிரிவாமல் இருக்கும் படி செய்யப்பட்டதா?" என்ற எடுத்துவான்.

உடனே தன் அண்ணன் அயிர்த்தலிக்கும் பிள்ளையின் விளையு அவருக்கு வந்துயிம். "ஐயோ! என்னுடைய அன்னையா என் பெண்ணைத் தன் மருமகனாக எடுத்துக் கொள்ளுவா? அவர் எங்கே, என் எங்கே? எவ்வாறு பிள்ளை இந்த வையதில் மகனாக வயாணம் செய்து கொள்ளுவானா? குழந்தைதான் சம்மதித்தாலும் அன்னா ஒத்துக் கொள்ளுவா?" என்ற தனக்குள்ளேயே எண்ணி எண்ணி வருவான்.

அதுமறியாலுக்குத் தினம் அருளுசவம் தான் பாடம் சொல்லிக் கொடுப்பான். அவன் அடி வாங்காமல் ஒரு வங்குடப் பாடம் சொல்லிக் கொண்டேதே விடையாது. அவன் அமைதியாய்வு அடிப்பது அருளுசவத்தின் அத்தைக்கும் தெரியாமலில்லை. எதாவது கொள்ளும் பணக்கார கிட்டிப் பிள்ளை கோபித்துக்கொண்டானே என்ற படித்தான்.

"அம்மா! அத்தான் அடித்தான் என்று கோவிக்ச்சக்காதே, நீ என்னுடைய படிச்சுறும் என்றுதானே உன்னை அடிக்கிறான்? அவன் கோவிக்ச்சகிட்டிக்கு வகுக்குப் போய்கிட்டான் என சாப்பாட்டுக்கே வந்துப்

படுவோம். அத்தான் இங்கே இருக்கிறான் என்றுதான் மாமா மாசம் பிறத்தான் பணம், அரிசி எல்லாம் அனுப்புகிறார்" என்ற தன் மகனாத் தனியாக அமைத்துக் கொள்வி வைப்பான்.

குழந்தை அதுமறியாலுக்கு இதைல்லாம் எங்கே தெரிந்தது? அத்தான் அடித்தான் அம்மா வண்டிப்பதில்லை என்று தெரிந்ததும் அவன் அத்தானைக் கண்டதும் பயத்தான். ஆனால் அடித்தோ சமயத்தினதான் அருளுசவத்தைக் கண்டு பயப்படுவானே ஒழிய, மீதி கோக்களில் அத்தானுடன் கொஞ்சினுந்தான் அவருக்குத் திருப்பியா யிருக்கும்.

★

எஸ். எம். எம். கி. பரீட்சை எழுதியிட்டுக் கொண்ட விடுமுறைதில் தன் தந்தையைப் பாடிப்பதற்காக ஆக்கருக்குப் போயிருந்தான் அருளுசவம். அங்கே அவனுடைய தாய் மாமன் செல்வாத்தினம் பிள்ளை வந்திருந்தார். மேல் படிப்புக்காகத் தன் கிட்டியேயே இருந்துகொண்டு படிக்கட்டும் என்ற வகுக்குப் போகும்பொது அருளுசவத்தையும் சென்னைக்கு அமைத்துக்கொண்டு போய் விட்டார் செல்வாத்தினம் பிள்ளை. தன் மனைவி அபிராமியின் வற்புறுத்தலுக்கு இணங்கி, அயிர்த்தலிக்கும் பிள்ளையும் அதற்குச் சம்மதித்தார்.

செல்வாத்தினம் பிள்ளை பட்டணத்தில் பெரிய இரும்பு வியாபாரி, அயர் தம்முடைய மனை எப்படியாகது அருளுசவத்துக்குக் கொடுத்தது. அவனுடைய சொத்துக்கெல் லாம் தம் மனை எகப்போக உரிமைக்காரி யாக்க வேண்டும் என்பது அவருடைய ஆசை. அவரது பக்காகான அபிராமியின் அணாடிம் அதுதான்.

செல்வாத்தினம் பிள்ளையின் மகன் கிளைவைப் பார்க்கும் போதெல்லாம் அருளுசவத்துக்கு அதுமறியாலின்மேல் வெறுப்பு





**பாரதியார் ஞாபகார்த்த நிதி**

கேள்வி இதுபற்றி கண்டித்தபடி கண்டிப்பாக அறிவிக்கப் பட்டிருக்கிறதா? இல்லாவிட்டால் அதற்குரிய நடவடிக்கை என்ன?

[illegible]

Fig. 10—8-0 *Salicornia* at 1000 ft. S. Co. *Salicornia* is the most common plant at this elevation. It is a small, succulent, green plant with small, round, fleshy leaves. It is found in the same places as the other plants mentioned above.

[illegible]

செ. அ. என். பி. பீர சையத்  
அருள்நிதித் தலைவர், அருள்நிதி. 4 0 0

[illegible]

மு. 2-8-9 இயற்கைக் க. ம. 13. அரத், க. ம. 13. அரத், க. 9. அரத்தின் பி. தே. 15000000. மு. 13. அரத்தின் பி. தே. 15000000. மு. 13. அரத்தின் பி. தே. 15000000.

[illegible][illegible]

අ. 1-2-2 ක්ෂේත්‍රයේ 2 ක්. 2 ක්ෂේත්‍රයේ  
2 ක්ෂේත්‍රය, 2 ක්ෂේත්‍රය, 2 ක්ෂේත්‍රය.

[illegible][illegible]

அந்தப் பெண்ணி  
னுடைய தகப்பனார்  
பத்மாவின் தகப்பனா  
ருக்கு மிகவும் வேண்டியவராம். பால்வத்  
தில் இருவரும் ஒரே  
வகுப்பில் படித்தவர்  
களாம். பத்மாவின்  
தகப்பனார் அவரு  
டைய தலைமைக்கண்டு  
விட்டு, "அடேடே!"  
என்று சொல்லிக்  
கொண்டே ஓடினார்.  
பேரல் விசாரித்ததில்  
அந்தப் பெண் அவ  
ருடைய மூத்த பெண்  
என்றும், அவளுடைய  
புருஷன் 'ரோஸ்  
கோர்ட்'லில் 150  
ரூபாய் சம்பளத்தில்



"சான் டேர், வீடு விடிக் குடிவந்ததும் தரவே குடித்  
தான் சேர்வ லுட்பித்த விட்டாரேன!"  
"சான் ரோஸ்து! விடிக் குடித்ததும் இந்த வீடு எனக்  
குத்தான் விட்டாகவிடு விட்டாரேனா என்று சொல் நிச்சயம்!"

வேலையி லிருப்பதாகவும், இந்தவி ளன்  
அவனுடைய தகப்பனாரும் தாலாரும்  
பூனாவில் இருந்த இரண்டாவது பெண்  
லிட்டி திருப் பேரலிருத்ததாகவும்,  
அந்தப் பூனு பெண்ணினுடைய பிரசவத்  
துக்கு ஒத்தாசையா வீருக்கு விட்டு,  
பிரசவம் முடிந்து இப்போதுதான்  
மூத்த பெண்ணிடம் வந்ததாகவும் கூறி  
னார்கள். இந்தச் சங்கதிகள் அவ்வள  
வையும் பத்மாவின் தகப்பனார் தம்  
லிட்டிக்கு வந்து சான்றோபாய்க்கவாய்க்  
கூறி மூடித்தான்.

"அப்படியா?" என்று என்னோரும்  
மூக்கில் விசல் வைத்த ஆச்சரிப்புப்பட்  
டனர்.

"ஐயோ புரவம், வினாவுப் பழி வைத்  
துக் கேலி செய்துகொண்டிருக்கிறாயே"  
என்றான் ஒருவன். "அப்படியானால்  
இந்த வதந்தி எப்படி வந்தது?" என்று  
கேட்டான் இன்னொருவன்.

"அம்மாதிரி வேற யாராவது ஒரு  
பெண் இருந்திருக்கலாம். அந்தக்  
கதைகை இவன் மீது யாராவது கைத்தி  
லிருக்கலாம்" என்று தகப்பனார்.

"பிச் சன் அவன் ஒருவரிடமும் பேசா  
மல் விட்டுஞ்ஞன்றோயே புருஷு கொண்  
டிருந்தான்? என் வேலைக்காரிகுட  
வைத்துக் கொள்ளவில்லை?" என்று ஒரு  
கேள்வி எழுந்தது.

"அதுவா? அவனுடைய புருஷனுக்கு  
'ரோஸ் கோர்ட்'லில் வேலைவசனதால்  
சென்றாக்கு ரோல் வந்ததும் அவனையும்  
இங்கு மாற்றி வீருத்தார்களாம். சென்னை  
யில் வீடு கிடைப்பது துல்லபமா வீருத்த  
தால் எப்படியும் இந்த விட்டை அமர்த்  
திட கொள்ளலா மேன்ற இருந்தாலும்.

ஆனால் இந்த விட்டில் 'பேரல் பிரசவ'  
என்று ஒரு வதந்தி பரவி வீருத்ததால்  
அதைத் தன் மனைவியிடம் சொல்லுல்  
எங்கே பஸப்படுவாரோ என்று  
நினைத்தே அவரை யாரிடமும் பேசக்  
கூடாது என்று உத்தரவு போட்டிருந்தா  
ளும். அவன் யாரிடமாவது பேசினால்  
யாராவது விட்டைப் பற்றி அவனிடம்  
பிரஸ்தாபிக்க கோரிடலாம். கப்பினை  
பரவ அவன் யார் பேச்சையாவது கேட்  
டுக்கொண்டு அத்தவிட்டில் குடிவீருக்கப்  
பஸப்படலாம். வீடு கிடைப்பது அரிதா  
வீருக்கும் இல்லையில் இந்த விட்டை  
விட்டுவிட்டு வேற எங்கு அவஸ்தைப்  
படுவது என்று எண்ணியே அப்படி  
கேட்டுத் திட்டம் செய்த வேலைக்காரிகுட  
இல்லாமல் வைத்திருந்தாலும், அவ  
னுக்கு இந்தப் பேரல் பிரசவத்தில் கொஞ்  
ளும் கம்பிக்கை கிடைப்பதாம். அதனு  
மேயேதான் இந்த விட்டை யாடகைக்கு  
எடுத்துக் கொண்டாலும், இதற்காகவே  
வேலைக்காரி சேர்வ வேண்டிய வேலை  
களை பெல்லாம் தரவே செய்து கொண்  
டிருந்தாலும்" என்று கூறி மூடித்தான்.

இதைக் கேட்டுப் பத்மாவின் தாலார்,  
சகோதரிகள் எல்லாம் தக்கனனுடைய  
செய்கைக்கு மிகவும் வருத்தப்பட்டனர்.  
வினா வதந்தியை எம்பி அத்தக் கனங்க  
மற்ற தம்பதிகளின் வாழ்க்கைக்கு மாசு  
கெட்டித்த பெருல் குற்றத்தை நினைத்த  
உள்ளுர மனம் புழுங்கினர். அடுத்த  
காரமே அத்தத் தம்பதிகள் 'ரோஸ்  
கோர்ட்' மூடித்து வேற ஊருக்குக்  
கிளம்பிச் சென்ற விட்டனர். அத்தவிட்  
டைப் பற்றிப் பரவியிருத்தலின் வதந்தி  
யும் அத்தோடுமகைத்து, வேற யாரோ  
புதுக் குடியும் வந்து விட்டனர்.

வந்து முகத்தைக் கவனிக் கொண்டது. அந்த மாயிஸ்டம் என்ன பேசுவதென்று தெரியவில்லை. நிரும்பி ஒட்டமாய் ஓடியே வந்து கிட்டான். அப்பறம் இரண்டு மூன்று தடவை அடுத்தடுத்துப் போனான். அவனும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பேசும் பரத்தான். நிரும்பி வரும் போது குழந்தையிடம் ஏதாவது கொடுத்தனுப்புவான். அதை பெய்லாய் பத்மா வழியிலேயே போட்டுவிட்டு வந்து விடுவான். விட்டுக்கு எடுத்து வந்தால் அம்மா கோரீப்பான் என்ற பயந்தான்.

பத்மாவுக்கு ஒருகால் அந்த 'மாயி' எப்ப பார்த்த ஒரு கேள்வி கேட்க வேண்டும் போயிருந்தது. கேட்டு விட்டான்: "உங்க அப்பா அம்மா எங்கே? வரமாட்டானா?" என்று கேட்டான்.

"வருவானே!"

"எப்ப வருவா?"

"இன்றைக்குக் கூட வரலாம்" என்று கூறினான் அந்த மாயி. வாரிடமும் அதிகம் பேசாத அவனுக்குப் பத்மாவிடம் பேசுவதில் அகாதி இன்பம் இருந்தது.

அந்த விடு தலின்பே வயனுக்குச் சரீபம் இருந்ததால் ஒவ்வொரு காலும் போட் மேயில் வரும்போது அதை உற்றுக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தான். "ரஸிலில் வராதப் பார்ட்மிரிகன் மாயி?" என்று பத்மா கேட்டதற்கு, "என் அப்பா அம்மா வருவானா என்று

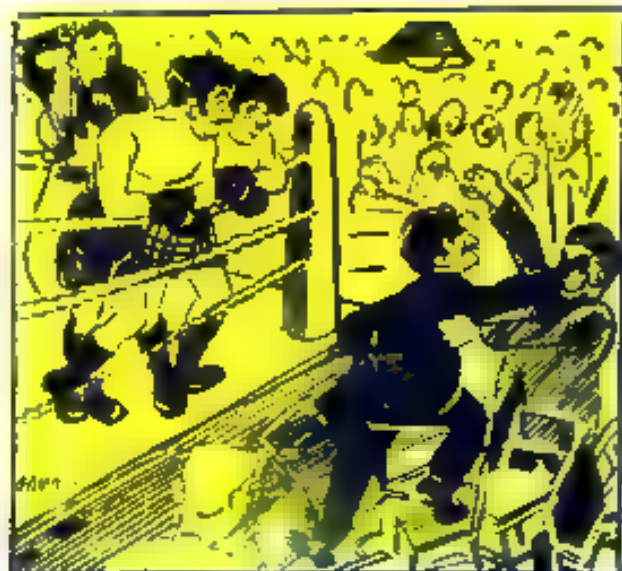
தான் பார்ட்மிரேன்" என்று பதில் கூறினான்.

அம்மாவுக்குத் தெரியாமல் பத்மா எதிர் விட்டுக்குப் போய் வருவதை அவனுடைய சகோதரிகள் தெரிந்து கவத்துக் கொண்டிருந்தனர். பத்மாவின் மூலம் எதிர் விட்டு விஷயங்களைக் கிரகிப்பதற்கு அது ஒத்தகாலமாக இருந்ததால் அவர்களும் இதை அம்மாவிடம் சொல்லவில்லை. ஆற மாத காலமாகியும், அந்த எதிர் விட்டுப் பெண்ணைத் தாயாரோடு தகப்பனாரோடும் வந்து பரர்க்கவில்லை. இதனால் அவள் பேசியிருந்த அவர் பெயர் இன்னும் ஊர்ஜிதமாகி, இந்த வதந்தி காற்றை வரக்காய்ப் பரவ ஆரம்பித்தது.

★

அன்று வெள்ளிக்கிழமை. பத்மா அவர்கள் விட்டுக்குப் போயிருந்த சமயம் கர்ப்பிணிபா விரும்ப மாயிக்கு 'வலி' கண்டிருந்தது. தூண்டித் தூண்டி வராமல் தவித்துக் கொண்டிருந்தான். அவனுடைய புருஷனும் சிட்டாடக் கைப்புக்குப் போயிருந்தான். பத்மா ஒன்றும் புரியாமல் சிறிது நேரம் தவித்து விட்டு, பிதரு நெருக் கொடியி லிருந்த கைப்புக்கு ஒட்டமும் கடைபு மாய்ப் போய் அவனிடம் விஷயத் தைக் கூறினான். சிட்டை அப்படியே போட்டுவிட்டு எழுந்த வந்த அவன் கையோடு ஒரு கிணைக் கூட்டிக்

கொண்டு வந்தான். சாயர் நிரம் மாயிக்குப் 'பேயி' பிறந்த விஷயம் பத்மாவின் விட்டுக்கு உடனே எட்டிய தில் ஆச்சரியமில்லை. ஆனால் மறு கால் வராமே எதிர் பாராத விதமாகப் மற்றொரு சம்பவம் நடந்தது. எதிர் விட்டுக்கு அந்தப் பெண்ணி னுடைய தாயார், தகப்பனார் வந்திருந்தார்கள். இதைக் கண்ட பத்மாவின் தாயா ருக்கும் சகோதரிகளுக்கும் பிரயிப்பா விரும்ப தது. "ஏதோ மாநிலி கொல்லிக் கொண்டார்களை? பிள் எப்படி இவர்கள் வந்தார்கள்?" என்று யோசித் தனர். அன்று சாயர்நிரமே இவர்களுடைய சந்தேகக் ளுக்கும் எதிர் விட்டுப் பெண்ணைப் பற்றித் தன் வதந்திக்கும் ஒரு முத்தாய் புள்ளி ஏற்பட்டது.



குந்தாண்டை பரிசுவரன் (மற்றொரு பரிசுவரனிடம்) - அட, இதுடா! இவங்க என்னடவிக! [நமம் சன் தடைய வரக் கவனிப்பாங்க!]



அதற்கப்பிறகு இவ்  
நூலைய அப்பா அம்மா  
வும் இவனுக்கு ஒரு முழுச்  
சூப் போட்டு விட்டு இனி  
இவன் முகத்தில் விழிப்ப  
தில்லை என்று தன்வி  
வைத்துவிட்டார்கள். அத  
னால்தான் இவன் அவ  
னுடன் புறப்பட்டு கண்  
னாக்கு மதையாய் வந்து  
காலம் கழிக்கிறான். அவ  
னுக்கு ரேஸ் கப்பலில்,  
குடி எய்யாப் உள்ளே.

இந்தச் சேதியை பத்மாவின் தாயாருக்கு  
அடுத்த நேரத்திலிருக்கும் அவளுடைய  
பிசைபிசை சொன்னார்கள். இதைப்  
பத்மாவின் தாயார் தன் பெண்களிடம்  
வந்து கதை கதைப்பதை சொன்னாள்.

"ஓகோ! அதனுதான் அவன் அப்படி  
விட்டுக் குன்றேயே உட்கார்ந்த  
கொண்டு அஞ்ஞாத வரலம் செய்  
கிறான்? என்னடிக்மா என்று பார்த்  
தேன்" என்று ஒருவன்.

"சரிதான்; இருக்கும், இருக்கும்.  
அவன் ரேஸ்-க்குத்தான் போகிறான்.  
ரேஸ் இருக்கும் எனினெல்லாம் அவன்  
ஒழுங்காக டிரைவ் செய்து கொண்டு  
வெளியே விளம்பும் போதே எனக்குச்  
சந்தேகம்தான்" என்று இவ்  
னேருவன்.

"அப்படியாவும் மற்ற கார்டுகள்  
எல்லாம் அவன் எங்கே போகிறான்?"  
என்று கேட்டான் ஒருத்தி.

"அதுவா? குடிக்கப் போவான்.  
இல்லா விட்டால் எங்கேயாவது போய்  
விளம்பிய சிட்டா  
யிட் கொண்டிருப்ப  
பான். பார் கண்  
டார்கள்?" என்று  
மற் றொருவன்  
பதில் கூறினான்.

"ஆமாம்; உங்க  
அப்பாவுட அவனை  
ஒருவர் விளம்பிய  
கண்டாறாம். சற்று  
நேரம் அவனும்  
இவரும் உற்று உற்  
றப் பார்த்துத்  
கொண்டார்கள்.  
அனால் ஒன்றும்  
பொய்யில்லையாம்"  
என்றுத் தாயார்.

"நீ கொள்ள  
கதை வினாபுத்  
தான் இருக்கும்  
அம்மா! அவன்



அவனை இழுத்துக்  
கொண்டு வந்தவன் தான்"  
என்று மூன்று சகோதரி  
களும் சக மனதான முடி  
வுக்கு வந்து தங்கள் சக்  
தேகத்துக்கு ஒரு முத்  
தாரப்படி வைத்தார்கள்.

★

பித்த வயதுகூட நிரம்  
பாத பத்மாவுக்குத் தன்  
னுடைய தாயார், தமக்

கனைப் பேசிக் கொண்ட விஷயம்  
இன்னதென்றே விளக்கவில்லை. அவன்  
உலகம் அறிவாதவன்தானோ? அனால்  
இவர்க ளெல்லாம் எதிர் விட்டு மாமி  
கையப் பற்றி ஏதோ மனமாகப் பேசிக்  
கொண்டிருக்கக் கூன்றுமட்டும் தெரிந்து  
கொண்டான்.

எப்படியாவது அவனுக்கு எதிர்  
விட்டுக்குப் போய் அந்த மாமிவுடன்  
பேசிவிட்டுவரவேண்டும் போலிருந்தது.  
ஒருவர் பாருக்கும் தெரியாமல் அந்த  
விட்டுக்குப் போனான். கதையிலுமில்  
போய் சிந்தனாகொண்டு கதையைத் திட்ட  
வரமா என்று யோசித்தான். மார்பு  
படபட வென்று அடித்துக் கொண்டது.  
இரண்டு தடவை மெதுவாகத் தட்  
டினான். உங்கே இருந்து அவன் வந்  
தான். வந்தவன் முத்துப் போன்ற தன்  
பற்களைக் காட்டிச் சிரித்துவிட்டு  
குழுகை பத்மாவின் கன்னத்தைக்  
கிசை, "உங்களைவா" என்று அன்போடு  
அழைத்தான். பத்மாவுக்கு வடமனு



கார் கொடுத்தார் (கதாவசனம்):—இந்தக் கார்டுகள் எது  
தங்களுடையது? என் போடி உயிரைப் அதிக காத்திருக்கிறேன்.

ஒரு வேலைக்காரியைக் கூட அமர்த்தித் கொள்ளாததேன்? ஏன்வா வேலைகளை யும் அடவே அல்லவா செய்து கொண் டிருக்கிறோன்? சில சமயம் அவன் மேல் மரடிபில் தானே புடவைகளைக் கொண்டுபோய் உலர்த்துவான். அக்கம் பக்கத்திலிருந்து வராவது வேலைப் பார்த்தோ என் ற வேலையில்வராமல் துடைப்பதற்கு வைத்துக் கொண்டு வரவும் வராதாமைப் பெருக்குவான். விற்றாக் கட்டிடகளை ஏதோ புடிப்பக்களை வாரிச் செல்வது போல் நினைத்துக் கொண்டு சர்க்கோசியின்றி எடுத்துப் போவான்.

சர்க்கோதிகளுக்கிடையே ஆச்சரியத்துக்கு இடதெல்லாம் மேலும் மேலும் உரம் போட்டது போல் இருந்தது. அந்த யுவதி வரவும் பக்கம் வருவாள், அல்லது ஐக்கம் பக்கமாவது வந்து எட்டிப் பார்ப்பாளா என்று சதா வேலித்துக் கொண்டே இருப்பதில் அவர்கள் பொழுதுத விழைகிறார்கள். ஊரிலிருந்து வந்தபோது ஊரிலிருந்து இறங்கி விட்டுக்குள் சென்றவளை அப் புறம் கண்ணால் காண்பதே அரிதான விட்டது. இதில் ஏதேனும் இரகசியம் இருக்குமோ? எல்லாம் ஒரே மூலம்மீதா மாவே இருக்கிறதே என்று சர்க்கோதிக ளும் அவர்களுக்கிடையே தரவாரும் விவத் தனர். தங்கள் விட்டுக்குப் பால் கொடுக்கும் அந்த பால்வாரிதான் அவர்கள் விட்டுக்கும் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தான். பால்காரி மூலம் விவரம் அறிவ முயற்சி தொடங்கினர். பால்காரிக்கும் ஏற்கெனவே அவர் களைப் பற்றித் தெரிந்த கொள்ள வேண்டுமென்ற ஆசை யிருந்ததால்

கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அந்த யுவதி யின் வரவிலிருந்து வார்த்தைகளை வர வுறுத்தப் பிரயத்தனப்பட்டான்.

ஒரு கார் பால்காரி சர்க்கோதிகளிடம் வந்து திரும்ப அந்த அம்மான காலையில் அரைப்படி எதுமைய் பாலும் சாப் திரம் அரைப்படி பசும்பாலும் வாய்க்கு வதாகக் கூறினான். இந்த விவரத்துக்கு மேல் அவளால் ஒன்றும் கூற முடிய வில்லை. இதிலிருந்து சர்க்கோதிகள் என் னத்தை ஊகித்தறிவது?

"அந்த ஊர் என்று கேட்டாயா?" என்று பத்மாவின் தாயார் கேட்டாள்.

"திருச்செருப்பன்லியாம்" என்று பால்காரி கூறினான்.

"அவளுக்கிடையே அப்பாவுக்கு என்ன வேலைவாயம்?"

"அது எனக்குத் தெரிவாதம்மா; கேட்டால் ஒன்றும் பதிலே போவ தில்லை. பேச்சு ரொம்பப் கணக்கா யிருக்குது" என்று பால்காரி.

வர வர எதிர் விட்டுத் தம்படுகளின் மீது பத்மாவின் தாயாருக்குச் சந்தேகம் வலுக்க ஆரம்பித்தது. அந்தக்குத் தகுத் தாற்போல் இவளுக்கிடையே காலில் பரா பரிபாசல் ஒரு சேதி விழுந்தது. அந்தச் சேதி இதுதான்:—

"திருச்செருப் பன்லியில் தங்கவாமி ஐயக்கார் என்னொரு கிடைப்போடு வக்கிம் இருக்கிறார். அவருக்கு இரண்டு பெண்கள். இரண்டு பெண்களும் காலேஜில் படித்தவர்கள். அந்தப் பெண்களில் ஒருவந்தான் இப்போது எதிர் விட்டுக்குக் குடி வந்திருக்கிறான். இவன் காலேஜில் வாசித்துக் கொண்

டிருக்கும் போதே ஒருவகைச் சேதி வித்துக் கொண்டிருந்தான். அவ னையேதான் எல் பாலும் செய்து கொள் வேன் என்று பெற்றோர் களிடம்பிடிவாதம் பிடித்தான். குலம் கொத்திரம் சரியா யில்லாததால் அதற்கு இவளுக்கிடையே பெற்றோர் கள் சம்மதிக்க வில்லை. கடைசியில் இவன் அவளை இழுத்துக் கொண்டு ஓடி வந்து விட்டான்.



ஜாபிதா போட்டு வைத்துக் கொண் டான். பழக் கூடையில் என்ன இருக்க வாம் என்று பத்மா சொசெத்தான். ஒன்றரை வருஷ காலமாய்ப் புட்டிக் கிடந்த அந்த வீட்டைப் பற்றின மர்மமே சரியாய் வினங்காம விருக்கும் போது, அதற்கு இந்தப் புதுத் தம்ப திகன் குடி வந்திருக்கிற விஷயம் இங் ளும் ஆச்சரியத்தை உண்டு பண்ணிற்று.

பத்மாவுக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. இந்தக் காலகட அவன் தினமும் பின்னிக்கூடத்திலிருந்து வந்ததும் வராததுமாய், அம்மா கொடுத்தும் காப்பியை அருந்தியிட்டு எதிர் வீட்டுத் தோட்டத் தில் போய் ஆனந்தமாகப் பொழுதைப் போகவி வந்தான். அந்தத் தோட்டத்தில் அடர்ந்து படர்ந்திருந்த பசும் புற்களின் மீது படுத்துக் கொண்டே வானத்தில் லட்சத்திரங்கன் தோன்றும் வகை விடா யாடியிட்டு வீட்டுக்குத் திரும்பி வரு வான். ஒரு நாள் அவனுடைய தாயார், "அடி பத்மா, இனி நீ எதிர் வீட்டுத் தோட்டத்துக்கு விடாபாடப் போனால் விளக்கு வைப்பதற்குள் திரும்பி வந்து விட வேண்டும். தெரியுமா? அந்த வீட்டில் பிரகம் இருக்கிறதாம்" என்று பயமுறுத்திவைத்திருந்தான். அது முதல் பத்மா பிரகங்குடப் பயந்து கொண்டு மஞ்சள் வெலில் மறைவுமுன்பே வீட்டுக் குத் திரும்பி வந்து விடுவான்.

இப்படி இருக்கும்போது திடீரென்று அந்தப் 'பிரகம் இருக்கிற' வீட்டுக்கு யாரோ இரண்டு பேர்கள் குடிவந்த விஷ யம் அவன் கனங்கமறி இளம் மனதை என்னமோ செய்து கொண்டிருந்தது.

★

மீனா ஒன்பது அடித்து வெளுவேரம் வகை பத்மாவின் சகோதரிகளுக்கும் இருப்புக் கொண் டவா யில்கூட. ஐங் னங் வீட்டு கதாச மல் எதிர் வீட்டு விவகாசங் கையே வினீமா பார்ப்பது போல் இளம் கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள். வெளுவேரம் அந்த காதலத்தில் கிடந்த அந்த வீட்டில் இன்று எவ்வகட்டில் வெளிச்சம் பட

டப் பசும் போல் தெரிந்தது. வாசல் ஐங்கன்கள் இரண்டுக்கும் திரை போட்டு மூடிவிடுத்தால் தம்பதிகளின் கடவடிக்கைகளைச் சரியாகக் கவனிக்க முடியவில்லை. இருந்தாலும், திரைக்குப் பின்னால் அவ் விருவருகிடல், சிறுதும் அடிக்கடி தென்பட்டன. அதற்கு மேல் சகோதரிகளால் ஒன்றும் கவனிக்க முடிய வில்லை.

மறுநாள் சகோதரிகள் சரியாகப் பொழுது புலர்வதற்குள்ளாகவே எழுந் திருந்து எதிர் வீட்டைக் கவனிக்க ஆரம் பித்த விட்டனர். பத்மாவுக்கு வந்திருப் பவர்களைப் போலப் பார்த்த வேண்டும் என்று ஆவனாய் இருந்தது. ஆனால் அம்மா அந்த வீட்டுப் பக்கம் இனி காலடி எடுத்து வைக்கக் கூடாது என்று கண்டிப்பான உத்தரவு போட்டிருந்தாள். "அம்மாவுக்குத் தெரி யாமல் எப்படிப் போவது? போனால் அம்மா, கோபித்துக் கொள்வாளே" என்று பயந்தாள். காலை மணி ஏழரை இருக்கையாம், மேல் மொட்டை மாடியில் இருந்த கம்பிக் கொடியில் மூதல் லாள் காரித் வந்த புலி கட்டிக்கொண் டிருந்த மேகவரினப் புடவைவைக் காயப் போட்டிருந்ததைச் சகோதரிகள் கவனித்தனர். ஆனால் அந்த புலிவைய மட்டும்தான் கண்ணில் காணவே யில்லை.

★

புதுத் தம்பதிகள் குடி வந்து ஒரு வாரம் ஆகியும் அவர்களுடைய விவரம் ஒன்றும் சகோதரிகளுக்கும் அவன்

தாயாருக்கும் புரியவே யில்லை. பார்ப்பதற்கு வாகைத் தோற்றம் கொண்ட அவர்கள் கொஞ்சம் பணமும் லவர்கள் என்றும் தோன்றி யது. அந்த புலி பட்டுப் புடவை வைத்தவித்துவெறு புடவை கட்டுவ தில்கூட என் பது தினமும் ஒரு பட்டுப் புடவைவாச மொட்டை மாடிக் கொடியில் உலர்ந்து கொண்டிருப்பதி லிருந்து தெரிந்தது. ஆனால் அந்தத்தர வாய்க்கை கடத்தும் அந்தத் தம்பதிகள் வீட்டு வேலை செய்வ







# விண்ணா

## வதந்தி

சாவி

இந்த புத்த காவத்தில் எந்த காவலோ ஆச்சரிய சம்பவங்கள் கூட பெறவில்லை. அப்படிப்பட்ட ஆச்சரியங்களில் சென்னைப் பட்டணத்தில் எழும்பூர் 'ஸ்பர் டாக்ஸ்' தோடியிருந்த ஒரு வீடு ஒன்றை வசூடி காவலாகப் பூட்டித் திட்டத்தம் ஒன்றாகும். குடியிருக்க வீடு விடைக்குமா என்று எத்தனையோ பேர் திட்டாடித் தெருவில் சிந்தும் இந்த காவில் மேற்படி வீட்டுக்கு யாருமே குடி வராமலிருந்தது பெரிய ஆச்சரியமே யல்லவா? அதற்குக் காரணமும் ஒரு மர்மமாகவே இருந்தது. எல்லாவோ பேர்கள் வீட்டைப் பார்க்க வராததும், கட்டடத்தில் அமைப்பையும், அதைச் சுற்றி யிருந்த தோட்டத்தின் அழகையும் கண்டு மயங்கிப் போவதும், கடைகளில் ஏதோ ஒரு விஷயத்தைக் கேட்டுவிட்டு, "அம்மா வேண்டாம், இந்த வீடு!" என்று சொல்லிக் கொண்டு போவதும் வழக்கமாக யிருந்தது.

வீடு பார்ப்பதற்கு யிகவும் கவர்ச்சி கரமாகப் யிருந்தது. சிமண்டுக்கட்டிடம், கட்டடத்தைச் சுற்றிப் பெரிய சாம்பலுண்டு; காவலுண்டு; குளவிலிருந்த வெப்ப மரங்களும், பூஞ்சை செடிகளும் வந்தவனம் போல் காட்சி யளித்தன.

இந்த வீட்டுக்கு எதிலும் கூப்பிடு தூரத்தில் இவ்வேரு வீடு இருந்தது. அதில் குடி யிருந்தவர்களுக்குக் கூட மேற்படி வீட்டைப் பற்றிய மர்மம் யெரு கான் கார இன்ன தென்று விளங்கவில்லை. அந்தக் குடும்பத்தில் வயது வந்த பெண்கள் மூவரும், ஒரு சிறு பெண்ணும், அவர்களுடைய தாய், தம்பியும் இருந்தார்கள்.

ஒரு கான் காவத்திரம் திறப்பென்று எதிர் வீட்டு காவலில் ஒரு 'டாக்ஸ்' வந்து சிந்தது. எதிர் வீட்டில் கார் வந்து சிந்தபதிக் கண்ட அந்தச் சிறு பெண் பத்மா, ஆச்சரியம் தரக்கரமல் தன் வீட்டுக்குள் ஓடிப் போய், "அம்மா, அக்கா, எதிர் வீட்டுக்கு யாரோ வந்திருக்கா" என்று கண்ணை அகல விசித்தக் கூறினாள்.

"எதிர் வீட்டுக்கா!" என்று கேட்டுக் கொண்டு பத்மாவின் தாயாகும் சேகரதிகளும் காவலில் கட்டிவிடுத்து தேழி அகல துள்ளல் பக்கம் வந்து சிந்த கூடித் கவனித்தார்கள்.

'டாக்ஸ்'யிருந்து இரண்டு பேர் இறங்கினார்கள். ஒரு கத்திரியும் புருஷனும் தான். அப்பறம் ஒரு பெட்டி, ஒரு படுக்கை, சலில் கூரை, ஒரு பழக்கடை இன்றும் சில யென்கிப் பாதத்திரங்கள் எல்லாம் சேழ எடுத்து கவக்கப்பட்டன. டாக்ஸியிருந்து இறங்கியவன் காகரிகோ யிருந்தான். பர்வைத் திறந்து லுத்து ரூபாய் கேட்டு ஒன்றை எடுத்து யுகாரவரிடம் கொடுத்தான். இதற்குள் அவனுடன் வந்திருந்த புலயி வீட்டுக் கதவைத் திறந்து உள்ளே யிரயெசிந்தான்.

துள்ளவருகில் சிந்தபடிபே இதை யெல்லாம் கவனித்துக் கொண்டு கருத்த சேகரதிகன், வந்தவன் கட்டிக் கொண் டிருந்த மேக் வர்ணப் புடவை, கையில் எத்தனை வரி, தலு வடுடு ரோர கோணகா, காவில் அணிந்திருந்தது ல்கிப்பாச, பூட்டா மூதலிப அத்தனை துணுக்கமான விஷயங்களையும் அதற்குள் பார்த்து கவத்துக் கொண்டார்கள். டாக்ஸியிலிருந்து இறங்கிய காவலர்கள் என்னென்ன என்பதை ஒரு சேகரதி

உபாத்தியாயர் சரி, "வாருங்கள். வாருங்கள்" என்று புலியாரை உபசரித்தார். இன்ஸ்பெக்டரைப் பார்த்த மிருகப் பையன்கள் வாலும் தம் தம் இடங்களில் சிந்தன. இன்ஸ்பெக்டர் கண்ணுக்குச் சரியாகத் தெரியாததினால் குன்ன வந்து இடையச் சிவிலியின் தலையின்மேல் சிந்து பார்த்தது. உபாத்தியாயர் சரி விதைத்துப் பார்க்கவே, குன்ன வந்து தொப்பென்று கீழே குதித்து விட்டது. வந்த இன்ஸ்பெக்டர் புலியார் நாற்காலியில் அமரப்போக, உபாத்தியாயர் சரியார் "அடடா! அந்த நாற்காலியில் உட்காராதீர்கள்; உங்களுக்காக வைத்திருக்கும் இந்த மெத்தைதைத்த நாற்காலியில் உட்காருங்கள்" என்று தனக்குப் பிள்ளை இருந்த நாற்காலியைச் சுட்டிக் காட்டி இன்ஸ்பெக்டர் புலியாரை உட்காரச் செய்தது.

இன்ஸ்பெக்டர் புலியார் நாற்காலியில் உட்கார்ந்ததுதான் தாமதம். உடனே "வீர், வீர்!" என்று கத்திக் கொண்டே நாற்காலியிலிருந்து எழுந்து அடி உயரம் துள்ளிக் குதித்து எழுந்தார். உடனே ரியாரைப் பார்த்தது மிகக்கொபத்துடன், "வேணுமென்று என்னை அவமானப் படுத்த நீர் செய்த வேலைபா இது? அந்த நாற்காலியில் நான் உட்கார இருக்க, என்னை இந்த நாற்காலியில் உட்காரச் சொன்னது இதற்குத்தானா?" என்று கொபத்துடன் குதித்தது. உபாத்தியாயர் ரியாரும் மிருகப் பையன்களும் விய்யம் என்னவென்று புலியாமல் தலித்தன. பிறகு புலியார் உட்கார்ந்த நாற்காலியை உற்று நோக்க, கறுப்பு மெத்தைதின் மேல் உருண்ட வாகத் தன் தேகத்தை எழுட்டிக் கொண்டு முன்னம் பன்றி படுத்துக் கொண்டிருந்தது.

உடனே ரியார், தெரியாமல் கடந்த இந்தச் சம்பவத்துக்குத் தன்னை மன்னிக்கும்படி புலியாரைக் கேட்டுக்

கொண்டு, முன்னம் பன்றியைக் கூப்பிட்டு விசாரித்தது. கடந்த சமாளாதல் களை அறிந்த முன்னம் பன்றி வருத்த மடைந்து இன்ஸ்பெக்டர் புலியாரைப் பார்த்து, "ஐயா! நான் உபாத்தியாயர் களை சொல்லியிருந்தபடி தங்கள் வருகையை முன்னிட்டு அதிகாரியில் இருட்டு வீங்கும் முன்பே பன்றிக் கூடத்துக்கு வந்து விட்டேன். அப்பொழுது தூக்கக் கலக்கத்தில் வருப்பில் ஒருவரு மில்லாததால் மெத்தை



தைத்த நாற்காலியில் சற்று அமர்ந்து தூங்கி விட்டேன். என்னுடைய சிறமும் மெத்தைதின் சிறமும் கறுப்பாக இருந்ததினால், தாங்கள் தவறி நான் இருப்பதைக் கவனிக்காமல் மெத்தைத என்று நினைத்து உட்கார்ந்து விட்டீர்கள்" என்று சொல்ல, சற்று வலி அடங்கிய இன்ஸ்பெக்டர் புலியார் அச்சம்பவத்தை நினைத்துச் சிரித்தார்.



# நரி உபாத்தியாயர்

சாஜி

பையன்கள் யாவரும் "ஆஜர்-ஆஜர்" என்று சொல்லிக் கொண்டே வந்தனர். ஆனால் "மூன்னம் பன்றி" என்று பல முறை உபாத்தியாயர் நரி கூப்பிட்டும் மூன்னம் பன்றியின் குரலையே காணவில்லை.

எல்லா மிருகப் பையன்களும் கற்று முற்றும் பார்த்தனர். பார்த்து என்ன பிரயோஜனம்? மூன்னம் பன்றி அங்கு வந்திருந்தால்தானே இருக்கும்? மூன்னம் பன்றி மாத்திரம் பள்ளிக் கூடத்திற்கு வராததைப் பார்த்ததும் உபாத்தியாயர் நரிக்கு மகாக் கோபம் வந்தது. "ஏ, அணில் குட்டியே! நீ வரும் பொழுது உன் பக்கத்தில் வசிக்கும் மூன்னம் பன்றிவை அழைத்து வரக் கூடாதா?" என்று கோபித்தது. அதற்கு அணில் குட்டி பயந்து கொண்டே, "சார், நான் வரும் பொழுது மூன்னம் பன்றியைக் கூப்பிட்டேன். ஆனால் அதன் தாயார் மூன்னம் பன்றி அப்பொழுதே போய் விட்டதாகச் சொன்னாள்" என்று பதில் சொல்லியது. உடனே உபாத்தியாயர் நரி, "மூன்னம் பன்றி வகுப்புக்கு வராதது என் மனதுக்கு மிகவும் கஷ்டத்தை உண்டு பண்ணுகிறது. இன்ஸ்பெக்டர் வரும்பொழுது எல்லாப் பையன்களும் வகுப்பில் ஆஜராயிருந்தால் அவருக்கு எவ்வளவு

உபாத்தியாயர் நரி, மிருகப் பையன்களைப் பார்த்தது, "பையன்களே! நாளை தினம் இன்ஸ்பெக்டர் புலியார் வருவதால் நீங்கள் எல்லோரும் நல்ல உடைகளை அணிந்து கொண்டு காலை பத்து மணிக்கு பள்ளிக்குடதுக்குத் தவறாமல் வந்து சேரவேண்டும்" என்று உத்தர விட்டார். மிருகப் பையன்களும் சந்தோஷமாக "சரி, சரி" என்று சொல்லிக் கொண்டே அன்று சாயங்காலம் விட்டுக்குச் சென்றனர். மறுநாள் காலையில் உபாத்தியாயர் சொல்லியபடி மிருகப் பையன்கள் யாவும் சிக்கிரமாகவே பள்ளிக்குடம் வந்து சேர்ந்தனர்.

உபாத்தியாயர் நரியார், இன்ஸ்பெக்டர் உட்காருவதற்காக நல்ல கறுப்பு மெத்தை வைத்த நாற்காலி ஒன்றை வகுப்பில் தயாராகப் போட்டு வைத்திருந்தார். சரியாக அன்று காலை பத்து மணிக்கு உபாத்தியாயர் நரி, "சத்தம் போடாதீர்கள்"

என்று சொல்லிக் கொண்டே வகுப்புக்கு வந்தார். எல்லாப் பையன்களும் சரியாக வந்திருக்கிறார்களா என்று பார்க்க, தன் வகுப்பைச் சேர்ந்த பையன்களின் பெயர் ஒவ்வொன்றையும் வாசிக்க ஆரம்பித்தார். பெரிய ஒட்டைச் சிவிலி, சிறிய, ஒட்டைச் சிவிலி, நரி, குன்ன நரி, வெள்ளைப் பூனை, கறுப்புப் பூனை, குட்டி யானை என்று பெயர்களை வாசித்தார்.



சந்தோஷமா யிருக்கும்? நானும் அவரிடம் நல்ல உபாத்தியாயர் என்று பெயர் வரங்குவேன் அவ்வவா? இருக்கட்டும்; நாளை யுதினம் மூன்னம் பன்றிக்குச் சரியான பாடம் கற்பிக்கிறேன்" என்று கோபத்துடன் சொல்லிற்று.

அந்தச் சமயத்தில் திடீரென்று இன்ஸ்பெக்டர் புலியாரும் வேகமாக நரியின் வகுப்பிற்குள் நுழைந்தார். தூக்கி வாரிப்போட்ட





### பேசுதல் இருந்தது.

ஒட்டக்காரி:—என், ஐயா! 'இந்த லுதல் தோவசக்குச் சர்க்கரை மெடயாத!' என்ற பேர்டு எழுதிப் போட்டிருக்கிறேமே, நீச் பர்க்கையிலியா? இன்னொரு தோவச கொண்டு வாச்சொல்லி சர்க்கரை போட்டுறே?

மந்தலி:—சரிதான் ஐயா, படித்துப் பார்த்துவிட்டுத்தான் செட். செட். இதை, — குதல் தோவசக்குத்தானே சர்க்கரை மெடயாத என்ற எழுதி யிருக்கிறது. இரண்டாவது தோவசக்குச் சர்க்கரை மெடயாத என்ற எழுதி யிருக்கவில்லையே! —தாஸ்கும்மல்.

### அன்னா வந்தாள்?

கணகம்:—அடியே! உன் அன்னாவை இங்கே வந்து பத்து நாள் தங்கிப் போனும் படி கடிதம் எழுதக் கூடாதோ?

மகிழ்ச்சி:—என்னத்திந்தான்?

கணகம்:—அந்தப் பத்து நாளைக்காவது எல்ல சாப்பாடாமல் சாப்பிடலாமே என்று தான்! —அம். ஐ. தாஸ்கும்.

### 'காசம்பி' துணி

புதுக்கோட்டை கிளப்பி (தன் மனைவியிடம்):—உங்கப்பா ஏதோ காசம்பி துணி வேண்டுமென்று கடிதம் எழுதி யிருத்தானே, அனுப்பினியா?

மகிழ்ச்சி:—அனுப்பினேன்.

புதுக்கோட்டை:—ஏதாவது 'ஆட' கொடுத்தா?

மகிழ்ச்சி:—இல்லையே, பவுண்டன் பெருவின் மனைவியைத் தாண்டிப்பதற்காக வேண்டியிருத்ததாம்; அதற்காகத்தான் எழுதி யிருத்ததாம்! —அம். தோவசந்தா.

### சேவாசன காரணம்

நம்பம்:—என் செதிரக் காட்சிச் சேவாசனம் செத்திருந்தேன். அதில் உன் படம் ஒன்றதான் பர்க்கும்படியாக இருந்தது. என்னென்ன.....

சித்திரக்காரி:—உன்மையாகையா? மிகவும் சந்தோஷம். அங்கையு என்று யிருத்ததா?

நம்பம்:—என்னென்ன, ஐயா உன் மற்றச் செதிரங்களைச் செறி மொய்த்துக் கொண்டிருத்தாள்? —அம். ஐ. தாஸ்கும்.

### தரும சகலம்

ஒரு தாஸ்கார் ஒரு தரும கந்தாபவந்திக்கு வன்னொடயாக ஆதிரம் சூயாங்கு ஒரு 'செட்' எழுதி வகுவிக்க வந்தவரிடம் கொடுத்தார்.

மந்தலி:—செட்மே வாயெழுத்துப் போட மறந்த கிட்டக்கனோ?

தாஸ்கார்:—மறக்கவில்லை, என் பெயர் வாருக்கும் தெரியாமல் இருப்பதற்காகத் தான் செட்மே வாயெழுத்துப் போடவில்லை! —அம். வந்தோதன்.

### மேகை உயர்வு

மார்ட்டி (கைவிடைய் பார்த்து):— நீ என் இங்கு வந்தாய்?

மேகை:—என் மிகை சூயாமிண்டாகல பிரியப்படுகிறேன்; ஆகையால் இந்நிலைக்கு வாய்ப்படியாக உயர்வாய்மையா?

—அம். எக். வந்தோதன்.

### தாணிய மாற்றம்

மோட்டியா:—என்ன ஐயா! செல்லாக் காலாக் கொடுத்த மொத்தம் பர்க்கிறேன்?

ஐயா:— 'செல்லம்' செல்லாததற்குச் செட்டியாரிடம் போ! என்ற சொன்னான்; வந்தேன்! —அம். துருவாமி ஐயா.

### மூன்று வகை

ஆசிரியர்:—என்ன! மொண்கன் எத்தனை வகையாகும்?

1) மூன்று வகையாகும், காசு!

ஆசிரியர்:—என்னென்ன?

1) மூன்று வகையாகும், செதிர மொண்கம், பாவிக்மொண்கம்.

—ஐ. அம். வந்தோதன்.

**கட்டுப்பாட்டு  
விவரங்கள்**

உற்பத்தியாகவுக்த தயாராக கிடைக்கிறது. தனது  
கையாட்களுக்கு தயாராக இலாபகிடைக்கும். தங்கும் ஏதாவது  
பொருளையும் தயாராக கிடைக்க விரும்புகிறீர்கள்

**துணிவிலைக்கட்டுப்பாடு எப்படி மும்முடிவாகி**

## விலைகளாக குறைத்தன

1943இல் ஜூன் மாதம் துணியிலைக் கட்டுப் பாட்டுக்கட்டளை  
அமுலுக்கு வந்தது. அப்போது துணிகளின் விலைகள் வெகுவாக  
உயர்ந்திருந்தன. சாதாரணமாக ஒருவருக்கு இன்றியமையாத  
அளவிற்குக்கூட துணிகள் கிடைக்கக்கூடவில்லை. உடனடியாக, துணி  
விலை இறங்கியது. சேமித்து வைக்கப்பட்டிருந்த 270 கோடி. ஏழை  
துணியை விவாபாரிகள் வேண்டிய கொண்டு வந்து விட்டனர்.  
பருத்தி, ஐஸ் முதலானவற்றின் மீற்த கூட்டுறவினால், இந்தக்  
கட்டளை வந்து அமுல்படத்தப்பட்டது. அன்றிலும் கோடிக்கணக்  
கான ஏழை வாங்கிப் பட்ட துணி உற்பத்தியானதும் இதை அமுல்  
படுத்தப் பேரீதும் உதவியாகிவந்தது. அதன் பிறகு பல  
கட்டளைகள் பிறந்து அமுல்படத்தப் பட்டுவருகின்றன.

1. திட்டம் உடனடியாகப் முதலில் 1943இல்  
முன்பாகச் செப்டம்பர், அதன் பின் 100-க்கு  
92 திட்டம் திருத்தம் கிடைக்க முடிந்தது.

2. தரக்கட்டுப்பாடு 13 துணிகள் உபயோ  
கமாகக் கட்டுப்பாடு செய்ததால், உடனடியாக  
பாட்டு கிடைக்கப்பட்டு அகலாக்கப்பட்ட  
கிடைக்கப்பட்ட முதல் கிடைக்கப்பட்டது.

3. தர கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட கிடைக்கப்பட்ட  
கட்டுப்பாடுகளைப்பற்றி, இரண்டு தர கிடைக்க  
படுத்தப்பட்டிருந்தது. கட்டுப்பாடு, கிடைக்க  
கட்டுப்பாடு துணிகளின் பட்டியலை.



துணி கிடைக்கப்பட்டது அந்த  
கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கட்டுப்பாடு செய்ததால், உடனடியாக  
பாட்டு கிடைக்கப்பட்டது. கட்டுப்பாடு, கிடைக்க  
கட்டுப்பாடு துணிகளின் பட்டியலை.

1. எல்லா வகைத் துணிகளின் கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கொண்டு கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கட்டுப்பாடு செய்ததால், உடனடியாக  
பாட்டு கிடைக்கப்பட்டது. கட்டுப்பாடு, கிடைக்க  
கட்டுப்பாடு துணிகளின் பட்டியலை.

2. ஒரு கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கொண்டு கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கட்டுப்பாடு செய்ததால், உடனடியாக  
பாட்டு கிடைக்கப்பட்டது. கட்டுப்பாடு, கிடைக்க  
கட்டுப்பாடு துணிகளின் பட்டியலை.

3. அரசாங்கம் கட்டுப்பாடு செய்த துணிகளின் பட்டியலை  
கொண்டு கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கட்டுப்பாடு செய்ததால், உடனடியாக  
பாட்டு கிடைக்கப்பட்டது. கட்டுப்பாடு, கிடைக்க  
கட்டுப்பாடு துணிகளின் பட்டியலை.

நிதியை செலவுசெய்த துணிகளின் பட்டியலை  
கொண்டு கிடைக்கப்பட்ட துணிகளின் பட்டியலை  
கட்டுப்பாடு செய்ததால், உடனடியாக  
பாட்டு கிடைக்கப்பட்டது. கட்டுப்பாடு, கிடைக்க  
கட்டுப்பாடு துணிகளின் பட்டியலை.

**உண்மையை உணர்ந்து  
உங்கள் உரிமையைக் கேளுங்கள்**

நியூ ஆன்ட் கைத்தொழில் கிளம் சப்ளை இலாகா வேலியிட்டது.  
AAA 1209 A TM

கேட்ட சிறந்தவர், அந்தக் கேள்வியைக் கேட்ட முடிவாதவராகத் திகைத்தார். பிராணனைக் காட்டிலும் பிரியமானவர்; பெற்ற தாயைப்போல் பூஜித்துக் காப்பாற்றத் தக்கவர், மிகுதவரான தேவத்தைக் கொண்ட அரச குமாரி, எவ்வாறு எந்தச் சேவக வேலையில் அமர முடியும் என்று திகைத்தார்.

"சாஜனாதிசயே! என் காரணமாக நீர் சேவகத்

தில் திகைக்க வேண்டாம். என்னைப் பற்றி மனக் கவலைப் படாமல் இருக்க வேண்டும். சிசுபுவே! கண்மைநீதிரியாக விசாடனுடைய அந்தப் புரத்தில் வேலைக்கு இருப்பேன். சாது கூதிரிக்குத் தேரநியாகவும் பரிசாரகம் செய்யும் வருவேன். என் கதர்திரத்தையும் கற்பையும் காப்பாற்றி வருவேன். கைநீதிரிக்கு இத்தகரிகை உண்டு. தலைமாரிச் சின்று வந்தும் அந்தப்புர கூதிரிக்குடன் சந்தோஷமாகச் சம்பாஷனை செய்து காலம் கழிக்கச் செய்யும் வேலையிலும் அமைவப் பெறுவேன். பூதிஷ்டாகுடைய அரண்மனையில் நிரோம்பி தேவிக்கு இவ்வாறே சேவை செய்து பழகி யிருக்கிறேன் என்று சொல்லி, விசாட சாதுனுடைய மனவிரிபிடம் வேலை சம்பாதித்துக் கொண்டு மறைந்த இருப்பேன்" என்றான்.

"எவ்வாணி! உன்னுடைய குலத்தக்குத் தகுந்த மங்கைகளுமான் கார்த்தகையப் பெருமை!" என்று பூதிஷ்டான் திரோம்பதியின் கதர்ப்பந்தைப் பாராட்டினான்.

இவ்வாறு பரண்டவர்கன் நீர் மானித்த பிரகு, தெனம்பர் அவர்களை ஆசிரியதித்து, அவர்களுக்குப் புத்திமதினும் சொல்லுர்:— சாதுக் கொத்திய வேலைக்கு இருக்கிறவர்கன் ஐரக்கிரகையாக இருக்க வேண்டும். அதிகமாகப் பேசாமல் அரசனை உபாசிக்க வேண்டும். கேட்ட பின்னரே வேரான சொல்ல வேண்டும். கேளாமல் ஒரு



அருக்கன்

பேரதும் அரசனுக்கு வேரான சொல்லப் புகலாகிறது. சமயம் பார்த்த அரசனைப் புகழ வேண்டும். அப்பக் காரிய மாலிலும் அரசனிடத்தில் தெரிவித்தே செய்வ வேண்டும். அரசன் மன்தருவங்கொண்ட நெருப்பு ஆவான். அதிகம் இட்ட நெருக்கக் கூடாது. அவ்விதம் செய்வக் கூடாது. எவ்வாறு கம்பிக்கையும் அதிகாரமும் பெற்ற

பேரதிலும் கந்தச் சமயமும் உடனே நீக் கப்படலாம் என்று காலிலிப் பார்த்த வண்ணமாகவே எப்போதும் இருக்க வேண்டும். அரசன்கிடத்தில் கம்பிக்கை வைத்தல் மூடத் தனமாகும். அரசனுடைய அங்கைப் பெற்று விட்டதாக எண்ணி அவனுடைய கால்கத்திலாவது அரசத்திலாவது தத்திலாவது ஏறக் கூடாது. அரசனிடத்தில் சேவை செய்வவர் சோம்பலற்ற மனத்தை அடக்கிவைத்துவே இருக்க வேண்டும். அரசனும் கொள்கிக்கப்பட்டாலும் அவமதிக்கப்பட்டாலும் சந்தோஷமாகவது மன வருத்தமாகவது காட்டக் கூடாது.

தகவியமாகச் சொல்லப்பட்டவர்க்கு கந்தனை வெளியில் பேசக்கூடாது. குடினையிருத்த கந்தவிதமான பரிசாரனும் கால்கக் கூடாது. மற்றசேவகரிப்பார்த்துப் பொருகமப்படக் கூடாது. அறியுக்கவர்களை விட்டு மூட்களை அதிகாரத்தில் அரசன் கையப்பான். அதைக் கண்டு மனக் கசப்பு அடையக் கூடாது. அண்மையிலிருக்க விஷயத்தில் யிஷயம் ஐரக்கிரகையாக இருக்க வேண்டும். அவர்கனிடத்தில் சோம்பாராட்டக் கூடாது.

இவ்வாறு சாது சேவகிக்கு வேண்டிய இன்னும் அநேக கார்த்தகைகளைத் தெனம்பர் உபதேசம் செய்து

விட்டு, "பரண்டவர்களை! ஒரு வருஷம் விசாடனிடத்தில் சேவக இருத்தியில் இவ்வாறு பேரதமையுடன் இருந்து முடித்தினைனும், பிரகு உங்களுடைய சாஸ்திய பதவியை அடைந்து ககமரக் கார்த்திகன்" என்று ஆசிரியதித்தார்.



நகுல - சாநேகன்



மதங்கொண்ட காண்களை  
யும் எருமைக் கடாக்களை  
யும் காட்டு மிருகங்களை  
யும் அடக்கி விராடனுக்கு  
வேடிக்கை காட்டுவேன்"  
என்றான்.



வங்கத்தில் உதித்த வீரன்,  
மேரு மலையைப் போன்ற  
வன், விராடனுடத்தில்  
"கான் சுயம்சகன்! எனக்கு  
அந்தப்புர வேலை தர"  
என்ற கேட்கப் போகி  
ரா! இதையும் கம்மா  
கூடய விதிமா?" என்று  
மீண்டும் தங்கத்தில்  
அழைத்தான்.

**பீரகு** புதிஷ்டரன்  
அருக்கனாக கேட்டு, "நீ  
என்ன தொழிலில் அமரும்  
என்னம்? அப்போது,  
உன் வீரபந்தை எவ்வாறு  
ஒளிப்பாய்?" என்றான்.

இவ்வாறு அருக்கனாக கேட்டும்  
போது அவனுடைய வீரபந்தையும் பிர  
தாபக் காணியவனாயும் கீர்த்தியையும்  
எடுத்துச் சொல்லப் புகுந்த புதிஷ்டரன்  
நிறத்த மூடியாதவனாக இருபது கவோ  
கங்கள் வகையில் தம்பையை வருணித்துக்  
கொண்டே போகிறான். புதுக்குத்  
தஞ்சைவர் அருக்கனாகப்போல் உலகத்  
தில் வேறு யார்?

"அண்ணாமரக்கோ! கில்லின் கான்  
தெய்வத்துத் தஞ்சை பு ஏறிய என்னுடைய  
கைகளை யாதுப் பார்த்தோதபடி எப்  
போதும் எவர்க்கை தரித்து அரவையுடைய  
ஸ்திரிகளுக்குக் கிடையில் அவர்களுக்கு  
வேலை செய்யும் சுயம்சகனாக நான்  
அமர்ந்து என்னை மறைத்துக் கொள்  
வேன். இவ்வாறான சரமும் எனக்கு  
கைவரி தந்திருக்கிறது. இந்திராவிடம்  
சொந்திருந்தபோது என்னை அவன் விரும்  
பிய காலத்தில் நீ எனக்குத் தாயைப்  
போன்றவன் என்று கான் மறந்தேன்.  
அவன் என்னை நீ புருஷத் தந்தையவை  
இழப்பாய் என்று சேய்த்தான். அந்த  
சரமும் கான் வேண்டும்போது ஒரு வருஷ  
காலம் மட்டும் என்னை அன்றும் என்று  
இந்திரன் அனுக்கொடுத்திருக்கிறது.  
அது இப்போது கமக்கு உதவும். வெண்  
சங்கிலைச் செல்லப்பட்ட வணியங்களை  
அணிந்து ஸ்திரிகளைப் போல் நல்ல  
மயிரைப் பின்னி விட்டுக் கொண்டு  
எவர்க்கை போட்டுக்கொண்டு விராடன்  
அந்தப்புரத்து வேலையில் இந் தொன்  
கை அமர்ந்து மறைவேன். ஸ்திரி  
களுக்கு கர்த்தனம், கானம் உற்பி  
பென். புதிஷ்டரனுடைய அரண்மனை  
யில் திரௌபதிக்குப் பரிசாகவும் செய்து  
வந்திருக்கிறேன் என்று விராடன் அந்தப்  
புரத்தில் சொல்லி வேலைக்கு வைத்துக்  
கொள்ளக் கேட்பேன்" என்று சொல்  
லித் திரௌபதியைப் பார்த்துச் சிரித்  
தான் தனஞ்சயன்.

புதிஷ்டரன், "ஹா! உலகத்தில்  
கீர்த்தியினாலும் பரக்கொமத்தாலும்  
வாக தேவருக்குச் சமையாவன், பராத

மேன்

**பீரகு** தருமபுத்திரன்  
சூல சகதேவர்களைப்

பார்த்தான். "அப்பா, சூலமே  
அழியிய மயமான சிறந்தவனே! ககா  
னுபயத்துக்குத் தஞ்சைவனே! துக்கத்  
துக்குத் தகைவனே! நீ என்ன வேலை  
யில் அமரப் போகிறாய்?" என்று பரி  
தபித்துக் கேட்டான்.

"கான் விராடனுடைய குதிரை  
வாலத்தில் வேலைக்கு இருக்கப் போகி  
றேன். குதிரைகளைப் பழக்குவதிலும்  
பார்த்துக் கொள்வதிலும் என் மனம்  
சக்தோஷமடைகிறது. குதிரைகளுக்குச்  
செய்ய வேண்டியவை கவனத்தியமும் கான்  
கன்றாய்ப் படித்திருக்கிறேன். எந்தக்  
குதிரைக் குட்டியையும் என் ஸ்தல் அடக்க  
மூடியும், ஏறிச் சவாரி செய்து பழக்கு  
வதிலும், வண்டி, தேர் மூதலிய வாகனங்  
களில் கட்டிப் பழக்குவதிலும் கான்  
சாமர்த்தியம் பெற்றிருக்கிறேன்.  
பாண்டவர்களைடத்தில் கான் குதிரை  
களைப் பார்த்துக்கொண் டிருக்கிறேன்  
என்ற சொல்லி கான் விராட ராஜாவிடம்  
தஞ்சை வேலை சம்பாதித்துக் கொள்  
வேன்" என்றான்.

"பிரகலாப்பனுக்குச் சமையமான புத்தி  
படைத்த சகதேவன், நீ என்னிரதத்தில்  
கொண்டு போன்ற சிபுனன், மந்திரா  
வொகளையில் ஒப்பற்ற இவன் என்ன  
செய்வான்?" என்றான் புதிஷ்டரன்.

"சூலன் தாமக்கொத்தியாகக் குதிரை  
களைப் பார்த்துக்கொண்டும், கான் தந்திரி  
பவனாக மாடுகளைப் பார்த்து வரும்  
வேலையில் அமரலாம் என்றிருக்கிறேன்.  
விராடனுடைய பக்கக்கனையும் காண  
கனையும் கேள், காட்டு மிருகங்கள்  
இவை அண்டாமல் காத்து வருவேன்.  
மதைய சாதுனுடைய பக்கக்கன் என்  
னக்கையில் பருவம், புஷ்டியாக  
வளர்ந்து சிறையப் பாய் தரும்படியாகப்  
பார்த்து வருவேன். காண்களின் லட்  
சனங்களுக்கும் எனக்கு கன்றாய்த் தெரி  
யும்" என்றான் சகதேவன்.

"சூலகனையோ நீ என்ன வேலை செய்வ  
மூடியும்?" என்று திரௌபதியைக்

சுழிப்பது எவன்?" என்று தருமபுத்திரன் கேட்டான்.

அருச்சுனன், "மகாராஜாவே! யம் தேவனிடம் இதற்காக வரம் பெற்றிருக்கிறீர். காம் பாராஜமும் அறிவப்படாமல் பன்னிரண்டு மாதக்கூடா எவிதராவே சுழிப்போம். எல்லாரும் ஒலிட்டத்தினேயே இருப்போம். கெளரவர்களுடைய வரட்டைச் சுற்றி மனத்துக்கு இலகியமான பல தேசங்கள் இருக்கின்றன. பாஞ்சால தேசம் இருக்கிறது, மத்திய தேசம் இருக்கிறது. சாங்கம், தவதேசம், பாண்டிசம், தசர்ணம், குரணே வரடு, கலிங்கம், மகதம் இத்த வரடுகள் எல்லாம் இருக்கின்றன. இவற்றில் எது உமக்குப் பிரியமோ அந்தத் தேசத்துக்குப் போகலாம். என்னைக் கேட்டால் விராடனுடைய தேசமான மத்திய தேசமே மேலானது என்பேன். விராட காரம் மிக்க அழகும் நுகவரியமும் சீரழியாத உழமுடைய இவ்வுடத்தைச் சொல்லவும். நீர் துக்கப்படலாகாது" என்றான்.

"மத்திய தேசாதிபதி விராடன் மிகுந்த பலமுடைய அரசன். கம்மிடத்தில் பிரியம் கவந்திருப்பவன். தருமனின். வலது முதிர்ந்தவன். உறுதியான புத்தி படைத்தவன். துரியோதனன் போலாகக் கோதவன். விராட ராஜன் அருகில் மறைத்து வரலம் செய்வதே எவன் என்று என்னுமிதேன்" என்றான் புதிஷ்டிரன்.

"அவ்வாறே கீச்சயம் செல்லோம், அரசனே! நீர் விராடனிடத்தில் என்ன காரியத்தில் அமர்ந்தீர்?" என்றான் அருச்சுனன்.

இவ்வாறு கேட்கும்போது அருச்சுனனுக்குத் துயரம் மேலிட்டது. "கபட மறிவாத மகாத்மா ராஜாதி ராஜனாக ராஜகுமாராகம் செய்து புகழ்பெற்ற புதிஷ்டிர மகாராஜன் மற்றொரு அரசனிடம் மாறு வேலும் தரித்துச் செவகத்தில் அமர கேளிட்டதே!" என்று துக்கப்பட்டான்.

புதிஷ்டிரன் சொல்லலானான்:

"நான் விராடனிடம் ஆய்தான பன்னிடை வேலுக்கு என்னை எடுத்துக் கொள்ளக் கேட்கலாம் என்று இருக்கிறேன். அரசனுடன் உட்கார்த்த பரத்தினக வினாபாட்டு வினாபாடி அதில் சாமர்த்தியம் காட்டிச் சந்தோஷப்

படுத்துவேன். சந்தோஷி வேலும் தரித்துக் கண்கண் என்று பெயரிட்டுக் கொண்டு சொக்கட்டான் வினாபாடுவதோடு, அரசனுக்கு ஜோதிடம், பட்டி ஜாதிய சருவங்கள், வேதம், வேதாங்கங்கள், கீதி சாந்திரம் முதலிய வற்றில் பண்டிதனாக இருந்து அரசனைச் சந்தோஷப் படுத்துவேன். கையப் பன்னிடைபும் செல்வேன். நான் முத்தி புதிஷ்டிரனுக்குப் பிரான டிரேதனாக இருக்கேன் என்று சொல்லி ஐக்கிரகதையாவே இருந்து வருவேன். கீங்கன் என்னைப் பற்றிக் கவலைப்பட வேண்டாம். பிரமோனே! விராடனிடம் நீ எந்த விதமான வேலாயிற் அமர்வாய்? யது தாது தர்க்கி அடக்கிவருவே! பிரமோனனுக் காகப் பகாசரண வதம் செய்து ககசர் புரத்ததைக் காப்பாற்றினாய். நலியும் னைக் கொன்றாய். ஐடாகரண வதம் செய்து எங்களைப் பிரைப்பித்தாய், கேசபமும், பனமும் பொங்கி வழியும் வீரனாயி நீ மத்திய ராஜனிடத்தில் எவ்விதம் அடக்கி ஒடுக்கி எந்த வேலாயிற் அமர்வாய்?" என்று கண்கணிக் கீர் ததும்பப் பிரமோனக் கேட்டான்.

பிரமோனன், "அராதிரபனே! நான் விராடன் அரசன்மனையில் கையம் வேலு கேட்டுப் பெறலாம் என்று இருக்கிறேன். எனக்கு மனடப் பன்னி வேலு கண்குதத் தெரியும் என்பதை அறிவிக்கன். இதற்கு முன் விராடன் கண்டிராத குலியுள்ள பதார்த்தங்களைப் பக்குவம் செய்து அவனைத் திருத்திப் படுத்துவேன். காட்டிலிருந்து மரங்களை வெட்டி அடுப்புக்கு ஏரான மாக விற்றால் கையகளைக் கொண்டு வந்து போடுவேன். அரசனிடம் வரும் குத்திக்காரர்களுடன் போட்டி போட்டு மல் புத்தத்தில் அவர்களை வென்று ராஜாவுக்கு மகிழ்ச்சி உண்டாக்குவேன்" என்றான்.

இதைச் சொல்லவும் புதிஷ்டிரனுக்குக் கவலை உண்டாயிற்று. குத்தியிற் பிரமன் புருந்தானுனால் அபத்த எப்பது அவன் பலம். உடனே பிரமன் அவனுக்குச் சமாதானம் சொன்னான்:

"நான் யாதாரபும் கொல்ல மாட்டேன். கண்குதக் கசக்கித் துன்பப் படுத்துவேனே யொழிய யம் வேரகத்துக்கு அனுப்பிவிட மாட்டேன்.



தருமன்

# அடிமைத் ரிதாழிஸ்

செய்யும்.



## சீக்கிரவர்த்துக் ராஜகோபாலாச்சாரியார்

“பிராமணுத்தமர்களே! நமக்கன் திருதரங்குடி ச முமார்களால் வஞ்சித் தப்பட்டு சாதுயம் இழந்து தரித்திர மிசை அடைந்தோமானாலும் சந்தோஷ மாக வளத்தில் உலங்கலோடு இய்வனவு காலம் கழித்தோம். பதிலுமில்லாமல் வருஷம் வந்துவிட்டது. இவ்விதமே தனதுதுடைய ஒற்றர்கள் எால் கண்டு பிடிக்கப்பட்டால் பன்னிரண்டு மாதம் கழிக்க வேண்டும். திருதரங்குடிகள் கவிடம் பவந்தோ பொருள் பெற்றோ அதர்ம வரிகளில் அவர்களுக்கு உதவி செய்ய வேண்டும் என்று என்னு னுதவர்களுக்கு நாம் இன்னார் என்று தெரியாமல் மறைத்திருந்து பன்னிரண்டு மாதங்கள் கழிக்க வேண்டும். இப் போது உங்களை விட்டுப் பிரிய வேண்டி யிருக்கிறது. நமக்கன் சாதுயத்தை மறு படி அடைந்து உங்களைடு சேர்த்து கைமாகச் சத்தருக்களைப் பற்றிப் பவப் படாமல் வாழும் காலம் என்று வருமோ, அது காலவரனுக்குத் தெரியும். இப்போது உங்கள் ஆசீர்வாதத்தைக் கேட்டுமேன்!” என்று யுதிஷ்டிரன் அது வரையில் தங்களுடன் வசித்த வந்த பிராமணர்களைப் பார்த்துச் சொன் னான். சொகத்திலும் அவனுடைய குரல் தடுமாறிற்று.

தெளியல் சமாநாடானம் செய்து, “அப்பனே! கற்றறித்தவனுடைய நீ இவ் வரது மனம் தளர்தல் கூடாது. நீ மனத்தை அடக்கியவன். கைதியாகச் செய்ய வேண்டியதை யோசிப்பவராக, கைத்பர்களால் வஞ்சிக்கப்பட்ட இந்தி ரன் மூன் நாட்களில் பிராமண வேலும் தரித்து விளைய நேரத்தில் மறைந்து வராமல் செய்யவில்லையா? அல்லவா ஓயிர்ந்திருந்து இந்திரன் தன் துடைய பகைவர்களுடைய பவத்தை அழிக்கும்

காரியங்களைச் செய்தான். நீயும் அவ் வாதே செய்ய வேண்டும். மகா யிஷ்டனு வரவார் காரிய சாதனத்திற்காக அதிதி வயிற்றில் கர்ப்பப் பைலில் ஒடுங்கி யிருந்து மனிதனாகப் பிறந்து பிரம்ம காரியாக வேலும் தரித்து, பணியிடை மிருந்து சாதுயத்தை அடைந்து உல கத்தைக் கர்ப்பாற்றினு சல்லவா? சிவகவரணு ராஜயணன் விருத்தா கரகிச வெத்துவதற்காக இந் திரனுடைய வஞ்சகயுத்தத்தில் பிரவே சித்து மறைபயிலியவா? தேவகாரிய மாக அக்கிரி பகவாசு தலத்தில் மறைப யிலியவா? சூரியன் திசைரி பூரியில் மறைந்து நீற்பதைக் கவனியிலியவா? சாலகாசு சம்மூரம் செய்வதற்காக மகாயிஷ்டு தரதனுடைய விட்டிய் மனிதனாகப் பிறந்து துக்கப்பட்டுப் பவ்வாண்டுகள் கழிக்கயிலியவா? இவ் வரது பூர்வத்தில் அநேக மகாத்மர்கள் மறைந்து ஒளிந்து வராமல் செய்து காரிய சித்தி அடைந்திருக்கிறார்கள். அப்படியே நீயும் பகைவரை வென்று பாக்ஷியம் பெறு” என்று தேற்றினார்.

யுதிஷ்டிரன் பிராமணர்களிடம் அனுமதி பெற்று அவர்களையும் மற்ற எல்லாப் பரிவர்த்தனையும் வுருக்குத் திரும்பிப் போகச் சொன்னான். அவர் களும் அவ்வாதே கைத்தக்குப் போய்ப் பாண்டவர்கள் எங்களை நடு நிலையில் விட்டுவிட்டு எங்கேயோ போய்விட் டார்கள் என்று சொல்ல, ஜனங்கள் மிகவும் துவர மடைந்தார்கள்.

பாண்டவர்கள் வளத்தில் ஒரு தனி யான இடத்தில் உட்காந்து யோசிக்க வானார்கள். “அருர்களு! நீதான் உலக விவகாரம் நின்றாகத் தெரிந்தவன். பதின் மூன்றுவது வருஷத்தை எக்த இடத்தில்



கன்கூடாகக் காண்பதையே நம்புகிறோம்.



விண்ணகிகன் இதங்குவதனால்  
எதிர் காலத்தை முன்னிட்டுச்  
சேமித்து வைப்பதே புத்திசாலித்  
தனம் என்று தெனீவாகிறது.

சென்ற வருஷம் நடுவருர் பனத்தனி  
செய்யாதிருந்தால், கண்டிப்பாக விவசாயம்  
செய்யப்பட்டு விடுவது அரசாங்கத்தால்  
பிறப்பிக்கப்பட்டிருந்தால், விதிகளுக்கு வரும்  
பொருட்டில் ஏராளமான உதவிகள் செய்ய  
திருந்தால், சென்ற வருஷம் இருந்ததைப்  
போலவேதான் இத்தம் வருஷம்  
விவசாயம் உயர்ந்திருக்கும்.

ஆனால், தனிப்பட்டவர்கள் செய்யாத பணியை  
கூட அரசாங்கத்தால் நடவடிக்கையாகித்  
பணியையும் விவசாயிகள் இதன்விடமிடம்.  
முட்டாள்தனமாக, ஈனமாக, சொத்தங்கள்,  
பண்டங்கள், சாமான்கள் ஆகியவற்றை  
வாங்கியவர்கள், அவற்றின் மதிப்பு தங்கள்  
முகம் மன மூதலாகக் காண்கிறார்கள்.

இதோடு சேர்ந்து விடவில்லை. விவசாயிகள்  
இன்னும் மூதலும், புத்திசாலிகளாவியும்  
தம், விவசாயிகளின் விழிப்பு உயர்வதற்கு  
தங்களைத் தூண்டும் விடாதிருக்க.

இத்தகைய மூதலாகி விடுவது  
சென்றால் முன்புபோலும் விவசாயம்  
செய்யவேண்டியிருக்கிறது. இதை முந்திலாகிப் பரிகாரம் காண்பதற்கு  
கட்டுறவு எங்கெங்கும். இக்கூறு  
பெரும், சேமித்த, தயாரிப்பில்  
சேமித்த, அரசாங்கம் கடன் பத்தி  
எங்கெங்கு தெருவாக சேமிக்க சேமி  
பெருக்கெடுக்க.

இதையே பொருட்டாகக் கிட்டுக்க.  
புத்திசாலி, புத்திசாலிகளாகி  
செய்யவேண்டியிருக்கிறது. இதை முந்திலாகிப் பரிகாரம் காண்பதற்கு  
கட்டுறவு எங்கெங்கும். இக்கூறு  
பெரும், சேமித்த, தயாரிப்பில்  
சேமித்த, அரசாங்கம் கடன் பத்தி  
எங்கெங்கு தெருவாக சேமிக்க சேமி  
பெருக்கெடுக்க.

உங்களால் இயன்றவரை  
**மிச்சப்**  
**படுத்துங்கள்.**  
**மிச்சப் படுத்தியதை**  
**முதலீடு செய்யுங்கள்.**

தேவையப் போர்முனைகள் விடுக்கும் தேவிய வேண்டுகோள்

AAA 1134 TM

ஹும் மாதிரி. நாம் ஏன் வித்தியாசப் படுத்திப் பேச வேண்டும்?"

"எது எப்படியாவது இருக்கட்டும். இரண்டு பேரும் நம் ஊரின் விருத் துண்ணுமல் போகக்கூடாது! அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடு செய்யுங்கள்!"

இந்த மாதிரி பலவிதமான பேச்சுக் களையும் காதிவ் வாங்கிக் கொண்டு சிலகாலி மடத்துக்குப் போய்ச் சேர்ந் தான். அவனுடைய உன்னம் அளவில் வரத பெருமையையும் சொல்ல முடியாத வேதனைகளையும் மாரி மாரி அடைந்து கொண்டிருந்தது.

இராம வாகிகளின் விருப்பத்தின் படியே மாமல்லரும் பரஞ்சோதியும் பரஞ்சோதியுடன் வந்த வீரர்களும் இராம வாகிகள் அவசரமாகப் பக்குவம் செய்து அன்புடன் அளித்த விருந்தை உண்டார்கள்.

விருந்து முடியும்போது அர்த்த ராத்திரிக்கு மேலே ஆகி விட்டது. பொழுது விடிந்த பிறகு புறப்பட லாம் என்று இராமப் பெரியோர்கள் கேட்டுக் கொண்டது பயன்படவில்லை. இரவுக்கிரவே இளம்ப வேண்டியது அவசியமாக விருந்தது.

இளம்புகிற சமயம் வந்தபோது. ஆயனரிடமும் சிலகாலியிடமும் விடை பெற்றுக் கொள்ள மாமல்லர் மடத் துக்குள்ளே சென்றார்.

"ஆயனரே! இந்த மூன்று நாளும் எத்தனையோ சந்தேகங்கள் விருந்தது. உங்களிடம் விடை பெறுவது எனக்கு சங்கடமாய்த்தான் விருக்கிறது. ஆயினும் என்ன செய்வலாம்! புறிகேசி யின் படைகள் காஞ்சியை நெருங்கி வந்து கொண்டிருக்கின்றனவாம். உடனே என்னை அழைத்து வரும்படி சக்கரவர்த்தி சொல்லி யனுப்பி விருக் கிறார். இப்போதே புறப்பட வேண்டி விருக்கிறது" என்றார் மாமல்லர்.

நாகநதியின் கங்க நேரய்த்த வார்த்தைகளைக்கூட நம்பாதவரும், மாமல்லரிடம் அளவில்வராத அன்பும் மரியாதையும் உள்ளவருமான ஆய னர், "பிரபு! இவ்வளவு நான் தாங்கள் இங்கிருந்தது நங்கள் செய்த பாக்ஸியம். இதற்கு மேல்

நாங்கள் ஆதரப்பட்டக் கூடாது. போய் வரலுங்கள். உங்களை வழி அனுப்ப நாங்களும் நதிக்கரை வரை வில் வரவாமல்லவா!" என்றார்.

"அவசியமில்லை: இஷ்டப் பட்டால் வரலுங்கள்!" என்றார் மாமல்லர்.

சிலகாலியை அவர் லோக்ஸ்போது. அவன் வேறு பக்கம் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

இருவருக்கும் மத்தியில் திடீரென்று ஒரு திரை விழுந்து விட்டது போலிருந்தது.

இரவு மூன்றாம் ஐராமம் முடியும் சமயத்தில், சந்திரன் மேல் வான ஁ட்டத்தின் அடியில் பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தபோது, வராக நதியில் ஆயத்தமாக நின்ற படகுகளில் மாமல்லர், பரஞ்சோதி முதலியோர் ஏறிக் கொண்டார்கள்.

கரையிலே இராமவாகிகளும், ஆயனரும் சிலகாலியும் நின்றார்கள். இந்தனை நேரமும் எங்கேயோ போய் இருந்துவிட்டு அப்போதுதான் ஓட்ட ஓட்டமாகத் திரும்பி வந்திருந்த குண்டோதரனும் பிள்ளால் நின்றான்.

நதிக்கரையிலும் மாமல்லர் சிலகாலி ஁டன் பேசுவதற்கு வசதி கிடைக்க வில்லை. படகில் ஏறிக்கொண்டதும் அவர் கரையிலிருந்த சிலகாலியை உற்று லோக்கினார். அந்தப் பார்வையின் அன்புடன் ஓரளவு கோபமும் கலந்திருந்தது.

கல்ல வேளை யாக, சிலகாலியும் அவரை அப்போது ஆர்வத்துடன் ஏறிட்டுப் பார்த்தான்.

மாமல்லரின் பார்வையில் கோபம் கீங்கி அன்பும் கனிவும் மிகுந்தன.

எதாவது சொல்ல வேண்டுமென்று அவருடைய உதடுகள் துடித்தன. ஆனால் வார்த்தை ஒன்றும் வரவில்லை.

அதற்குள் தனபதி பரஞ்சோதி "விடு படகை!" என்று கட்டளை விட்டார்.

படகு சென்றது. சிலகாலிக்கு, தன் வாழ்க்கையின் இன்பத்தை பெய் ணம் அந்தப் படகு கொண்டு போவது போல் தோன்றியது.

“ஆ! மகேந்திர சக்கரவர்த்திக்கு யுத்த தந்திரம் இன்னொருவர் சொல்லிக் கொடுக்க வேண்டுமா? அவருக்குத் தெரியாததா?”

“என்ன இருந்தாலும், நீ வேணுமானால் பார்! மாமல்லர் கோட்டைக்குள் ஒளிந்து கொள்ளச் சமம திக்க மாட்டார். காஞ்சிக்கு வெளியே புலிகேசியுடன் சண்டையிட்டே நீர வேண்டும் என்பார்!”

“மாமல்லரைவிடப் பரஞ்சோதி பெரிய வீரர் எங்கிருக்கனே!”

“அதெல்லாம் ஒன்றுமில்லை; இரண்டுபேரும் சமமானவர்கள் தான்!”

“யார் சொன்னது? மாமல்லருக்குச் சமமான வீரர் உலகத்திலேயே கிடையாது. அதற்கென்ன? பரஞ்சோதியைப் போர்க்களத்திற்குச் சக்கரவர்த்தி அழைத்துப் போயிருந்தார். அதனால் அவருடைய வீரம் வெளியாயிற்று. மாமல்லர் முதன் முதலில் புள்ளலூர்ச் சண்டையில் தானே நேரில் கலந்து கொண்டார்? அங்கே என்ன ஆயிற்று? பரஞ்சோதி இருந்த இடம் தெரியாமல் போய்விடவில்லையா?”

“அவர்களுக்குள்ளே வித்தியாசமே கிடையாது. அர்க்கனனும் பீமசேன





"நாந்தாய் சொன்னேனே, முகத்தில் இராஜ கிள வடிவத்தெனது? கேவலம் சிற்பியின் முகமா அது?"

"தகப்பனாகாப் போயினே புதல்வரும் வேலும் போலெனில் சமர்த்தர் போலிருக்கிறது!"

"ஒரு வேஷமும் பேரடையல் அல்லவா கம்மை ஏமாற்றி விட்டார்?"

"ஆயார்க்கும்பத்தைக்காப்பாற்றுவதற்காகவே இந்த வெள்ளத்தில் அகப்பட்டுக் கொண்டாராமே?"

"என்னதான் அபிமானம் இருந்தாலும் அவ்வளவு தூரத்துக்குப்

போயிருக்கக் கூடாது. ஏதாவது அபாயம் சேர்ந்திருந்தால் இராஜ்யம் என்ன கதி ஆகிறது?"

"கம்முடைவா கிராமம் சேய்த அதிர்ஷ்டம், அப்பா!"

"இப்பேர்ப்பட்ட வீரப் புதல்வரும் குர தனபதியும் இருக்கும் போது சக்கரவர்த்தி எதற்காகக் கோட்டைக்குள் ஓளித்துகொள்ள ஆயத்தம்செய்கிறாராம்? அதுதான் தெரியவில்லை!"

"உளகுதே! காரணம் இவ்வாமல் மிகத்தீர சக்கரவர்த்தி எதுவும் செய்ய மாட்டார்!"



கனின் புன்னகையில் என் இருதயத் தின் தாபம் தணிவதை உணர்ந்த அறிந்து கொண்டேன். "இவ்வந்தான் என் சிவகாமி! ஜன்ம ஜன்மவாழ்வி வெல்லாம் என் உயிரியே கலந்த இன்ப ஒளி இவ்வந்தான்; சரத்தாவு சந்திரனின் மோகன நிலையில் என் பார்த்துப் பார்த்து மிழ்ந்த செனக் தரிய வதனம் இவ்வந்தான்; இந்தக் கரும் குவகைக் கண்களியேதான் என் துடைய விழிகளாறெ வண்டுடன் ஓயாது மொய்த்து மதுவருத்தி மயங்கின!" என்று தெரிந்து தெனியேன். சிவகாமி. வரக்குதுதி போதுமா? திருப்தி படைந்தாயா?"

மாமல்லரின் கவி : இருதயத்தி விருத்து பிரவாகமாய்ப் பொழிந்த அமுதச் சொற்கள் சிவகாமியைத்

தின்கு முகாடர் செய்தன. அவ னுடைய தேகம் சிவிர்த்தது; புனகாக் கெம் உண்டாயிற்று; தரையினே சிற கிரோம, வான வெளியில் மிதக் கிரோம என்று தெரியாத நிலையா அடைந்தான்.

திருசென்று கைகலர்வனியையும், "அதோ மாமல்லர்!" "அதோ பல்லவ குமாரர்!" என்ற குரல்களையும், "குமார சக்கரவர்த்தி மாமல்ல பல்லியேந்திரர் வாழ்க!" "வாழ்க! வாழ்க!" என்ற கோஷங்களையும் கேட்டுச் சிவகாமி சுவப் பிரக்ஞை அடைந்தான்.

மெல்லிய குரலில், "பிரபு! எனக் குத் திருப்திதான்! நாய்கள் முன்னும் செல்லுங்கள்!" என்று கூறினான்.

அத்தியாயம் 40

"விடு படகை!"

கூட்டத்தில் எல்லாருக்கும் முன்னதாகத் தனபதி பரஞ்சோதி விவரத்து வந்து மாமல்லருக்கு வணக்கம் செலுத்தி, "பிரபு! இதென்ன இப்படிச் செய்து விட்டீர்கள்? எங்களை வெல்லாம் கதிகலங்க அடித்து விட்டீர்களே?" என்றார். மாமல்லர் பரஞ்சோதியை அன்புடன் ஆலிங்கனம் செய்து கொண்டு, "மன்னிக்க வேண்டும், தனபதி! உங்களுக்கு மேல் வரம் நேரம்பயும் கவிதைதான் அளித்து விட்டேன். அப்புறம் நீங்கள் என்ன செய்தீர்கள்? வெண்ணத்தினால் நமது படையில் சேதம் அதிகம் உண்டா?" என்று கேட்க, பரஞ்சோதி, "குல பாணியின் அஞ்ஞாலை கல்ல சமயத்தில் எச்சரிக்கப் பட்டோம். அதனால் உயிர்ச் சேதம் ஒன்று மில்லை. எத்தனையோ விஷயங்கள் சொல்ல வேண்டும்; பேசவேண்டும். வாகுக்கள், பிரபு! இந்தக் கோயிலுக்குள் சிறிது போய்ப் பேசுவாம்!" என்று கூறினார். இருவரும் கைகோத்துக் கொண்டு உற்சாகமாக நடந்து சென்ற முன் கோபுர வாசல் வழியாகக் கோயிலுக்குள் பிரவேசிக்க, பின்னோடு கூட்டமாக வந்த பிரதம வாகிகள் கோயிலுக்குள் செல்லாதபடி வீரர்கள் தடுத்து நின்றார்கள்.

மாமல்லரும் பரஞ்சோதியும் அவ் விதம் குரகவலமாபே பேசிக்கொண்டு போனதையும், சற்றுப் பின்னால் மரத்தடியில் நின்ற தன்னை யாரும் கவனியாததையும் உண்ட சிவகாமிக்கு ஏனோ தெரிய உண்டாயிற்று. தான் அங்கிருப்பது தெரிந்தும் பரஞ்சோதி வேண்டுமென்றே தன்னைக் கவனியாமல் போகிறார் என்று அவன் உண்மையாக உணர்ந்தான். தனபதியைத் தொடர்ந்து வந்த கூட்டமும் அவர்களுக்குப் பின்னால் போய் விட்டது. ஆயனரும் அவரிடமிருந்து வந்த பதிலும் கரும் மட்டுச் சிவகாமி திறகுமிடம் வந்தார்கள். "இனிமேல் நீங்கள் தான் எனக்குத் தலை; நீங்கள் தான் என் உண்மையான நோதெற்கள்!" என்று கூறுவதுபோல், சதையையும் கண்களையும் சிவகாமி தட்டிக் கொடுத்தான். முன்னும் சென்ற கூட்டத்தின் ஆரவாரம் சற்றே அடங்கியதும் இவர்களுக்கும் மடத்தை நோக்கிச் சென்றார்கள்.

வழியில் கோயில் வாசலை நெருங்கிச் சென்றபோது, அங்கே கூடியிருந்த பிராமணரிடம் சிலர் பேசிக் கொண்டிருந்த வார்த்தைகள் சிவகாமியின் காதுகளில் விழுந்தன.

"பல்லவ குமாரர் இப்படி வந்தார் ஏமாற்றி விட்டாரே?"

நேன். என்ன சொல்வது?" என்று கொஞ்சம் குரலில் கிஞ்சித் கேட்டார் மாமல்லர்.

சிவகாமி அவருடைய கரத்தைத் தன் முகவாலிலிருந்து ஏடுத்துத் தன் கண்களிலே சேர்த்துக் கண்ணீரால் கண்ணத் வண்ணம். "மாட்டேன். பிரபு! மாட்டேன்! வீர மன்னர் குலத்தில் உதித்த வீரப் புதல்வராகிய உங்களைப் போர்க்களம் போக வேண்டாமென்று நான் நடுக்க மாட்டேன். ஆனால் இந்தப் பேதை கொஞ்சம் ஏனோ காரண மில்லாத பிழை கொண்டிருக்கிறது. என் வாணுவின் இன்பம் இன்றோடு முடிந்து விட்டது போல் தோன்றுகிறது. பிரபு! சற்று முன்னால் நான்கன் கேட்டபோது 'வாக்குறுதி வேண்டாம்' என்று சொன்னேன். அந்தத் தாதிரியம் இப்போது எனக்கில்லை. வாக்குறுதி கொடுத்துவிட்டுப் போங்கள், என்னை மறக்க மாட்டீர்கள் அல்லவா? மத்த யானாவின் மேலே புத்த களத்தில் சங்குக்களைத் துவம்ஸம் செய்யும் போதாக்கும். அசை சாம்ராஜ்யத்தின் சக்கரவர்த்தியாகி மணி முடி தரித்து சந்திர சிங்காதனத்தில் அமர்ந்திருக்கும் போதாக்கும். இந்த ஏழாழ் பிழையின் மகளை மறவாம விருப்பீர்கள் அல்லவா?" என்று கேட்டான்.

"புல்லாங்குதாரை கேட்கிறது. சிவகாமி! என்னுள் மாமல்லர். வானக் கடலிலே மிதந்த பூரண சந்திரனைக் கட்டிவிட்டேன். "சிவகாமி! அதோ, அமுத நிலையச் சொரிந்து கொண்டு வான விதிவிலகிய பவனி வரும் சந்திரன் சந்திரனாகச் சொல்கிறேன். கேள்! இந்த ஜன்மத்தில் உன்னை நான் மறக்கமாட்டேன் என்று வாக்குறுதி உறுதியில் பொருள் இல்லை. நான் முயங்குதும் அது ஸ்ரீமாத காரியம். உன் மனத்தில் காரணம் இன்றித் தோன்றும் பீதிக்கு உதாவது உன் மனவிலை காரணம் இருக்குமானால், ஒன்றே ஒன்றான் இருக்க முடியும். ஒருவேளை போர்க் களத்தில் நான் வீர மரணம் அடைவேன்....."

"ஐயோ! அப்படிச் சொல்லா தீர்கள். ஒருநாளும் அப்படி நேரது!"

என்று சிவகாமி விம்மலுடன் உரத்தும் கூறினான்.

மாமல்லர் சொன்னார்:—"அப்படி நேரவில்லை பென்றால், உன்னை நான் மறப்பது என்ற பேச்சுக்கே இடமில்லை. புத்த மேல்லாம் முடிந்து இந்தப் பரத்த பங்வு சாம்ராஜ்யத் துக்குச் சக்கரவர்த்தியாகி நான் சந்திர சிங்காதனத்தில் வீற்றிருக்கும் காலம் வரும்போது, நீயும் என் அருகிலேதான் வீற்றிருப்பாய். அது போர்க் களத்துக்குப் போகும்போது, வெற்றி அல்லது வீர மானத்தை எதிர் பார்த்துத்தான் போக வேண்டும். ஒரு வேளை நான் போர்க் களத்தில் உயிர் துறக்க நேரிதால் என்ன, சிவகாமி! எதற்காகக் கவலைப்பட வேண்டும்? இந்த ஒரு பிறப்போடு, ஒரு ஜன்மத்தோடு, எமது காதல் முடிந்துவிட்டதா? ஒருநாளும் இல்லை. போர்க்களத்தில் உயிர் போகும்போது எனக்கு நனை விருந்தால் பிறை குடும் பெருமானைத் தியானித்து, 'எனக்குப் பிறவா வரம் தருங்கள்' என்று நான் கேட்க மாட்டேன். 'இந்தப் புண்ணியபாத பூமியிலே, பாலாறும் பெண்ணையும் காவேரியும் அமுதப் பிரவாகமாய்ப் பெருகும் தமிழகத்திலே, மீண்டும் மீண்டும் வந்து பிறக்கும் வரம் தருங்கள்' என்றுதான் கேட்பேன். அவ்விதமே இந்தத் தமிழகத்தில் பிறந்து, வளர் வராய் அடைந்து திரிவேன். பூர்வ ஜன்மங்களிலே நான் காதலித்த சொந்ததர்ப வடிவத்தை, மோகன உருவத்தை, தீவனுள்ள தக்க விக்ரகத்தைத் தேடிக்கொண்டு அடிகேள். இம்மாதிரி கார்த்திகை மாதத்துத் தாவன்பு மான நிலவொளியிலே உன்னை ஒரு கான் காண்பேன். கண்டதும் தெரிந்துகொள்வேன், நீதான் என்று. இந்தப் பெண்ணின் முகத்திலே ததும்பும் சொன்னிரியம் இவனுக்குச் சொந்தமானதில்லை, பல ஜன்மங்களிலே தொடர்ந்து வந்த என் காதல்தான் இந்த முகத்துக்கு இந்த மோகனத்தை அளித்திருக்கிறது' என்று தெரிந்து கொள்வேன். உன் கண்களில் ஜோயிக்கும் மின் ஒளியிலே என் உயிரின் கடைரைக்கண்டு தெரிந்து கொள்வேன், உன் இதழ்



வந்திருப்பான்!" என்று எண்ண  
மிட்டுக் கொண்டொ விரும்பது;

இப்போது மடத்து வசலில்  
கூட்டத்தைக் கண்டதும், அதிலும்  
வான்கள் வெய்யிலின் ஒளியைக்  
கண்டதும், மாமல்லருடைய மனதில்  
ஏக காலத்திற் பல கேள்விகள் எழுத்  
தன. இவர்கள் யார்? படைவர்களை?  
பல்லவ வீரர்களை? பல்லவ வீரர்களை  
யிருந்தால், இங்கு நாம் இருப்பது  
தெரிந்துவிடுகிறார்களா? தெரிந்  
தவர்களை யிருந்தால், நிகரென்று  
நம்மைக் கண்டதும் கோளும் இவரை  
களே? திராம வாகிகளுக்குத் தெரிந்து  
விடுமே! ஒருவேளை குண்டோதரன்  
அழைப்பு வந்திருக்கிறதா? என்ன  
சொல்ல அழைத்து வந்திருப்பான்?

மாமல்லருடைய மனத் தயக்கத்தை  
யும் அதன் காரணத்தையும் ஒருவாறு  
அறிந்துகொண்ட அவனா! "பிரபு!  
தாங்களும் சிவகாமியும் சற்று இவ்  
விடமே சில நேரங்கள், நான் முன்னால்  
சென்று வந்திருப்பவர்கள் வர என்று  
பார்க்கிறேன். குண்டோதரன் இருந்  
தால் சொல்லி வந்துவிடுவோன்.  
இவ்வாறில் நானே திரும்பி வரு  
கிறேன். அதுவகையில் தாங்கள்  
இங்கேயே இருங்கள்!" என்று  
கறி விட்டு மேலே சென்றார்.

அவ்விதமே சிவகாமியும் மாமல்ல  
ரும் கோயில் மதின் ஓரமாக, மதினாக்  
குன்றிருந்து கப்பல் சிலையுமாப்  
வெளியே படர்ந்திருந்த மந்தார மரத்  
தின் அடியில் நின்றுகொண்டனர். அப்போது  
மாமல்லர் மடத்து வசலில் சிந்த  
கூட்டத்திலிருந்து வந்த சத்தத்தைக்  
காது கொடுத்துக் கவனமாகக் கேட்  
டார். கவகல் வென்று எழுந்த பல  
பெருக்க குரல்களுக்கு மிடையில் தனபதி  
பரஞ்சோதியின் "குரல்" "மாமல்லர்  
எங்கே!" என்று கனரேனாக் கேட்  
டது. இதற்குக் திராம வாகிகன் பவர்  
ஏக காலத்தில் மறு மொழிகள் கூறி  
னார்கள். அந்தப் பல குரல்களுடன்  
கைப்பிரம்ம முனிவரும் சேர்ந்து,  
"மாமல்லா! மாமல்லா!" என்று கே  
க்கக் குரலில் கூவிய சத்தம் எழுந்தது.

மாமல்லர் மனக் குழப்ப மெல்லாம்  
ஒரு நொடியில் சீக்கி விட்டது. "கமறு

தனபதிதான் வந்திருக்கிறார்! பரஞ்  
சோதி தான் வந்திருக்கிறார்! வா,  
சிவகாமி! எழும் போகோம்!" என்று  
அவர் உற்சாகம் ததும்பும் குரலில்  
கூறி மேலே நடக்கத் தொடங்கிய  
போது, சிவகாமி அவருடைய கரத்தை  
மெதுவாகத் தொட்டு, "பிரபு!"  
என்றான். மந்தார சரத்துக் கிளை  
களின் வழியாக வந்த பல்லவ சிவனின்  
ஒளியில் அவருடைய கண்ணளில்  
துளித்திருந்த இரு கண்ணீர் துளி  
களும் முத்துப் போல் பிரகசித்ததை  
மாமல்லர் பார்த்தார்.

"என் கண்ணே! இது என்ன?"  
என்று மாமல்லர் அருகையுடன்  
கூறி, தன் அங்க வஸ்திரத்தினால் அவ  
ருடைய கண்ணீரைத் துடைத்தார்.

"ஒரு கணநேரத்தில்தான் என்னை மறந்து  
விட்டார்கள் அல்லவா? உங்களைத் தன  
பதியின் குரல் கேட்டதும் இவ்விதப்  
பேதைப் பெண் அவசியமில்லாமல்  
போய்விட்டாள் அல்லவா?" என்று  
சிவகாமி விம்மினாள்.

இவ்விதம் கேட்கும் எதற்கு சற்றும்கூட  
எதிர்பாராத மாமல்லர் அவளுக்கு  
எவ்விதம் தெறுதல் சொல்ல தென்று  
தெரியாமல் சற்றுத்திகைத்து நின்றார்.  
"அப்பே! இது என்ன பேதைமை!..."  
என்று ஆரம்பிக்க எண்ணியவர்,  
அதை மாற்றிக் கொண்டு, "என்  
செய்யமே! என் ஆருயிரே! என்  
இவ்விதம் பொருளா? சற்று முன்  
நான் சிதானை உன் வாயார வீர  
மொழிகள் புகன்று என்னைப் போர்க்  
கைத்துக்குப் போரும்படி ஏவினாய்?  
போகவேண்டிய சமயம் வந்திருக்கும்  
போது இவ்விதம் கிண்களிர் விட்  
டால், என் என்ன கைநிரத்துடன்  
போகுவேன்?" என்று கூறி, சிவகாமி  
யின் அழியை முகவாணையப் பிடித்து  
சமீபித்தினார். அப்போது சிவகாமி  
யின் முகத்தில் சிலை மதியின் சிர  
வான்கள் கோக விழ, அவருடைய  
இயற்கைப் பொன்னிற முகம் தத்த  
நிறம் பெற்றுத் திகழ்ந்தது.

"என்னோ! இப்போது கூட  
மோசம் போய்விட்ட விஷம், உன் கனி  
வாய் நிறந்து, 'சிக்கன் போருக்குப்  
போக வேண்டாம்!' என்று சொல்லு;  
என் இங்கேயே இருந்து விடுகிறேன்.  
தனபதியைத் திருப்பி அதுப்பி விடுகி

# சீவகாமியின்

## ரஃபதம்



அத்தியாயம் 89

சந்திரன் சாட்சி

இரவு ஐரம் நேரத்துக்கு மேல் மாமல்லர், சிவகாமி, ஆனார் ஆயி போர் திரும்பிக் கிராமத்தை அடைந்தபோது, காலக்கரசர் மடத்து வாசலில் ஏகக் கட்டம் நிற்பதைக் கண்டார்கள்.

நிலா வெளியில் அந்தக் கட்டத்தின் மத்தியில் கத்தி கேட்பங்களும், வாள்களும் வேல்களும் மின்னின.

மூன்று பேரும் துணுக்கமடைந்து வீதி முனையில் கோயில் மதின் ஓரமாக ஒதுங்கி நின்றார்கள். மடத்து வாசலில் நின்ற வீரர்கள் வரையிருக்கும் என்ற கேள்வி மூவருடைய மனத்திலும் ஏக காலத்தில் எழுந்தது.

அன்று காையில் குண்டோதா னுக்கும் மாமல்வருக்கும் ஒரு சிறுவாக்குவாதம் நடந்தது. மேலே கடிக வேண்டிய காரியத்தைப் பற்றித்தான். வராக நதியில் வெள்ளம் வடிந்து விட்டபடியால், பாணந் தேப்பம் ஒன்று கட்டி, அதில் தம்மை வராக நதிக்கு அக்கரையில் கொண்டு போய் விட்டுவிட்டுக் குண்டோதான் திரும்பி வந்துவிட வேண்டும் என்றும், தாம் அங்கிருந்து காஞ்சிக்குப் போய் விடுவதாகவும், குண்டோதான் ஆவனருக்கும் சிவகாமிக்கும் துணையாக மண்டபம் மட்டு கிராமத்திலேயே இருக்கவேண்டும் என்றும் மாமல்லர் சொன்னார்.

குண்டோதான் இதை மறுத்து, தான் முதலில் அக்கரை சென்று பல்லவரைப்பத்தைப் பற்றித் தகவல் விசாரித்து வருவதாகவும், அதற்குப் பிறகு என்ன செய்வதென்பதை முடிவு செய்து கொள்ளலாமென்றும், எப்படி, யிருந்தாலும் மாமல்லர் தன்னத் தனிவாகக் காஞ்சி போவதென்பது உபாத காரியம் என்றும், அவசியமானால் இரண்டு குதிரைகள் சம்பாதித்து இரண்டு பேருமாகக் காஞ்சி போகலாமென்றும், பிறகு தான் திரும்பி மண்டபம் பட்டு வந்து சேர்ந்து ஆவனருக்குத் துணை யிருப்பதாகவும் கூறினான். மாமல்லரும் இன்றும் ஒரு நாள் சிவகாமிபுடன் இருக்கலாம் என்ற ஆசையினால் அதற்கு இணங்கினார்.

ஆனாலும் அந்தைக் கெல்லாம் அவருக்கு அடிக்கடி மனதில் பரபரப்பு உண்டாகிக் கொண்டிருந்தது. சாலக்காலம் ஆக ஆக, "குண்டோதான் ஏன் இன்னும் வரவில்லை?" "அத்தனை நாள் இங்கே சும்மா உட்கார்ந்திருப்பது?" என்ற எண்ணங்கள் தோன்றி அவ்வல் செய்தன.

மோகன நில வெளியில் சிவகாமிபுடன் காதல் பேச்சுக்களைப் பேசிக் கொண்டிருந்த போதுகூட நடுநடுவே மாமல்லரின் மனம் "குண்டோதான் இதற்குள் வந்திருப்பானா? என்ன செய்தி கொண்டு

கஸ்தி

ஸ்டீபிள்சுட் சாங்கிஸ்டிஸ் ஒத்தவை  
புண்டா என்ற சந்தேகம் பாலுக்காவது  
இருப்பிருக்குமாயும் 5௨ சொல்லு ரோ  
யோகைக் கவனித்தத் தெனிய சொன்  
கருத்தாகும். அப்பெயர்க்கு சொன்  
பெயர்மணியின் சாங்கி ஒத்தும் சொன்  
பொருள்பாப் மனம் கவந்தது. இருபுறம்  
சேர்ந்த உருப்படிவையும், ஒருவர் சாங்கி  
எனவும் பாடினார்கள். கச்சிதமாய் விருந்தது.  
சாம்பொதி, மயல மயல சொன்,  
மோதனம், நிச்சேதனம் முதலிய சாங்கி  
இவைய குறியில் அழகாய் வெளிவந்தன.

5௩ திருச்சியில் சேட்ட திருவாய்க்காடு  
கத்தோரையினர் வயலின் கச்சேரி மிகச்  
சிறந்தது. அங்கு சந்தேகம் அநித சாங்கிக்குத்  
கொண்டது. கருதி கத்தும், கவனம் பொதியு  
கச்சே பாயி; மேற்கொண்ட மேன்கும்?  
முதல் பாடித்திவ் கவனம், தோடி, மயல்  
சாங்கிசைப் பொழிந்தது. இரண்டாம்  
பாடித்திவ் கவனக்குப் பிறகு தோடி  
கொண்டவை சாங்கி, தாங்கி பங்கிக்கு  
சென்றது கொண்டு, தங்க கவ கச்சேரி முழு  
கவதையும் காட்டினது. உருப்படிவம் விரு  
திருப்பா விருந்தது. இவர்க்கென அங்கு  
கத்திவர்க்கு இவ்விதமாய்த் பொடி  
பொட்டுக் கொண்டது ௬௨ கருதியுள்  
கவந்த சேட்டதோ என்ற சந்தேகம்.

அந்தமப தினம் மயல சொன் ரோ  
யோகில் கத்த பி. கம். கச்சே பங்கிசை  
திருப்புகழ் தோடிசை கச்சேரி சந்த புதி  
தாவே தென்பட்டிருக்கும். சோகில்  
சந்திவிவ் பூங்கு காவேத்தியம் கவதம்  
தோடிசை திருப்புகழ் தோடிசைகே கிளத்த  
கிட்டென். உருப்படிவம் சந்தக் கட்டு  
கிடத்த விளம்பினது. சாங்கி கவபினமையும்  
கவபைத் தெரியும் என்ற கட்டுவதுபொய்  
'தந்தை தாய் பாடி' என்ற கிஞ்சித்தந்தை  
காம்பொதியில் கிளம்பினது. அந்ந் கிஞ்சித்  
அகெஞ்சு சந்திசை அகருக்கே பிரதிபெயம்.  
அங்கு பாடிய குதகைத்திவ் கவ் பதி  
மேன்கிட்டு ரோயோகையே சந்திசைகையே  
கிளத்த அகவிய் தட்டிக் கொண்டதாங்க  
கவப் பச்சேத்திவிருந்தோர் கொள்ளுங்கள்.

7௩ கிளச்சிசைத் திருச்சியில் சே.  
சாங்கிசை பங்கிசை பொட்டு கத்திவ்

கவப்பெயர்ந்தது. அங்கு கத்திவத்தக  
இவ்வித மயல அழகே அழகு. பந்த  
கவாதி, முகாதி, கவப்பொதி சாங்கிசை கெரு  
கிளக்கையாகப் கவபைகட்டி. 'கிளக்கை'  
என்ற உருப்படிவம் கிளக்க, கவபம் கவ  
கிளக்க தத்தா கிஞ்சிதன. கிளக்க, சேட்டி  
கத்திவ் கவகிஞ்சிதனம் பச்சே கத்திவம்  
ஒன்றே பொதுமாய்தது. அங்கு கவகிஞ்சி,  
கிஞ்சிதனம், கவப் கவபம் பச்சே கத்திவம்  
கவபைச் சேர்ந்த பங்கிசை கவப்பாட்டித்  
திவ் பங்கி கவபை சேட்டி கத்திவ் சாங்கி  
அகிஞ்சித பொய்கிட்டது.

5௩ கவ். கவபைசைகிவ் சொன்  
ரோயோகில் பாடிவது முதல் கவபையே  
கவகிஞ்சி, கவகிவியில் கத்திவ் பூங்கு  
தாங்கி கவபை கிஞ்சித்த கிட்டார். சா  
சத்திவ் பொய் பொய் பொயிவ் கத்தி  
கவம் கெருகும் கவந்தது. தங்ககாங்கி,  
நிச்சேதனம், தினம் சாங்கிசை அழகி  
சை கவகிஞ்சிசை கிளக்கிவ். உருட்டல்  
கிட்டக்கவதுள் அயோகையே கவபைபாடி  
கிளக்க காட்டினது. 'கவபை கவகிவ் கவப்  
கவம்' என்ற உருப்படிவம் 'கவபம் பத்தம்'  
என்ற கிஞ்சிதில் அகெஞ்சு சந்திசைகைய்  
கிளக்கையாகப் பத்தம் பொட்டி.

கவந்த கவ கிளக்க சந்தேகிசை  
அங்கு இரகசிய மணக்கு கத்த பூத் தக்ட  
பாணிதேரெது ஒத்தது. கவபி, கவகி  
மனம் சாங்கிசை பூரிப்பா கிஞ்சிதன.  
'கவப கிளக்கி' கிளக்க கருட்டல் கவ  
அகாத்தவ கிஞ்சிதன. கவகிசைபொய்  
அகாத்த சாங்கிசை கருக்கையே கிஞ்சிதன.

10௩ சொன்சைத் சேட்ட கவ். கி.  
கத்திசைகிவ் ஒரு மணி சேர முழுக்  
கச்சேரி சேந்த கவ கவந்த கிளச்சி  
கவில் ஒன்றாகும். தங்கு கவகிவ் கவபம்  
கவபம் சாங்கி. இவ் கவப. கத்திசை  
கவபைகையே. கவத்தித்திவ் பாட்டுக் கவ  
கவத்திக்குத்தது. கிளக்கிசை கவபம்  
கவபி சாங்கிசைத் தங்கு கவபம் பூங்கு  
காட்டினது. பூங்கு சந்திசை, கவகிட  
சாங்கிசை அழகிவிருந்தது. கவபம் பாடி  
கத்த கிஞ்சிதிருப்பா கிஞ்சிதன. கவபம்  
இவ் பாட்டு பெருமையாகும் இக்கவத்திவ்  
கவபைகையே கவபைச் சாங்கிதன. கவ  
சை கிளக்கையாக அகவத்திக் கொண்டுவரம்.











முதலில் பிரேக் தாட்டை நாளாகப் படுத்த ஆரம்பிக்காமென்று பார்த்தனர். அதற்காகத்தான் உடை மெல்லாம் அவர் மேல் சீறி விழுந்தது. பிரீட்டிக்கு தொழிற் கட்சிக்காரர்கூட மகாதாடு கூடி எச்சில் ஏதோ செய்யத் தகாத காரியத்தைச் செய்து விட்டதுபோல் காய் வறியப் பேசினிட்டு. ஒருமிதமான கண்டனத் தீர்மானத்தையும் திறை வேற்றி வைத்திருக்கிறார்கள்!

அப்படிச் சச்சில் என்ன பிரயோசனம் பாதகத்தைச் செய்து விட்டனர், தீவிரத்தான் கொண்டு வந்தார்.

பிரீட்டிக்கு அருப்புக்கள் மூப்பறிஞ்சிரம் பேர் உயிரை விட்டுக் கொடுத்த ஜெர்மன் பிடியிலிருந்து காப்பாற்றினார்கள். அப்படிச் சச்சு பாரதியை நோத்திக் அமைதி தினவும் படி செய்ய முயல்வது பாதகமா? அது ஒரு குற்றமா?

அப்படியானால், பிரீட்டிக்குச் செய்த துற்றம் பது. இருந்து வருஷமாக உடைத்திய் பத பாக்கங்களினால் செய்துள்ள காரியங்கள் எல்லாம் குற்றம், பாதகம் என்றல்லவா ஏற்பட்டுவிடும்?

இந்தியாவிலே பிரீட்டிக்குச் சாஷுவைத்தது முதல் என்ன செய்து வந்தார்கள்? இங்கே சாஷுவையும் தவிரவுமே பிஷுவாக்களும் பாதுகாக்கவும் ஒருவருக்கு கொடுவர் என்பது. பேரட்டுக் கொண்டிருப்பதைக் கண்டு எவ்வளவு, நோத்திக் அமைதியை நிலை நாட்டிவிடும்படியாக. வேலைப் பிரியாததுக்காக வந்த பிரீட்டிக்குச், இந்தியாவில் 'தடிப்பெடுத்ததன் தண்டிக்காரன்' என்று நிலைமை குடி கொண்டு குத்தவைக்கண்டு எவ்வளவு, தான் அரசாங்கத்தை ஏற்படுத்திவிடும்படியாக. இந்தப் பரிதாபன நோக்கங்களை நிறைவேற்றுவதற்காக பிரீட்டிக்குச் தங்களுடைய இரத்தத்தையும் செறிவினாலும்; இந்தியர்களுடைய இரத்தத்தையும் செறிவினாலும். இவ்வளவு கஷ்டப்பட்டு இரத்தம் செறி ஏற்படுத்திய அமைதியையும் தங்கராட்சியையும் மற்றவர்கள் வந்து குளித்துவிட இடம் கொடுக்க முடியுமா? எனவே, அமைதியைக் காப்பாற்றும் தங்கராட்சியை நடத்துவதற்கும் இங்கேயே உத்தரமாக உட்கார்ந்தார்கள்!

இவ்வளவு தங்க காரியத்தை, உத்தமமான பணியை, பக்கத்திலுள்ள ஆசிரியர்களுக்கும் கொஞ்சம் செய்யலாமென்று சச்சில் ஆரம்பிப்பதற்கு, எதற்காக இப்படிச் சச்சுவிட வேண்டும்?

ஏதோ கொஞ்சம் போய் விட்டது போல், 'அபோ மபோ' என்று என் அடித்துக்கொள்ள வேண்டும்?

இந்தியாவும் பர்மாவும் மலாய் தாலும் கொடுத்து வைத்தது கிட்டம் கொடுத்து வைக்கவில்லையா?

மூப்பறிஞ்சிரம் ஆங்கில வீசர் உயிரைக் கொடுத்து, எத்தனையோ கோடி கோடியான பேருக்கு சாஷுவ செய்து, கீதலை ஜெர்மன் பிடியிலிருந்து விடுவித்த பின், அங்கே அமைதியையும் தங்கராட்சியையும் நிலை நாட்ட வேண்டாமா? உத்தாட்டுச் சண்டைக்கு இடம் கொடுக்காமமா? ஜெர்மனியிலிருந்து விடுதலை அடைந்த நாடுகளிலே வெல்லாம் அமைதி நிலை நாட்டும் போதுப்போ குளியாவுக்கே ஏதோ உரிமையாகக் கொடுத்து விடுவதா?

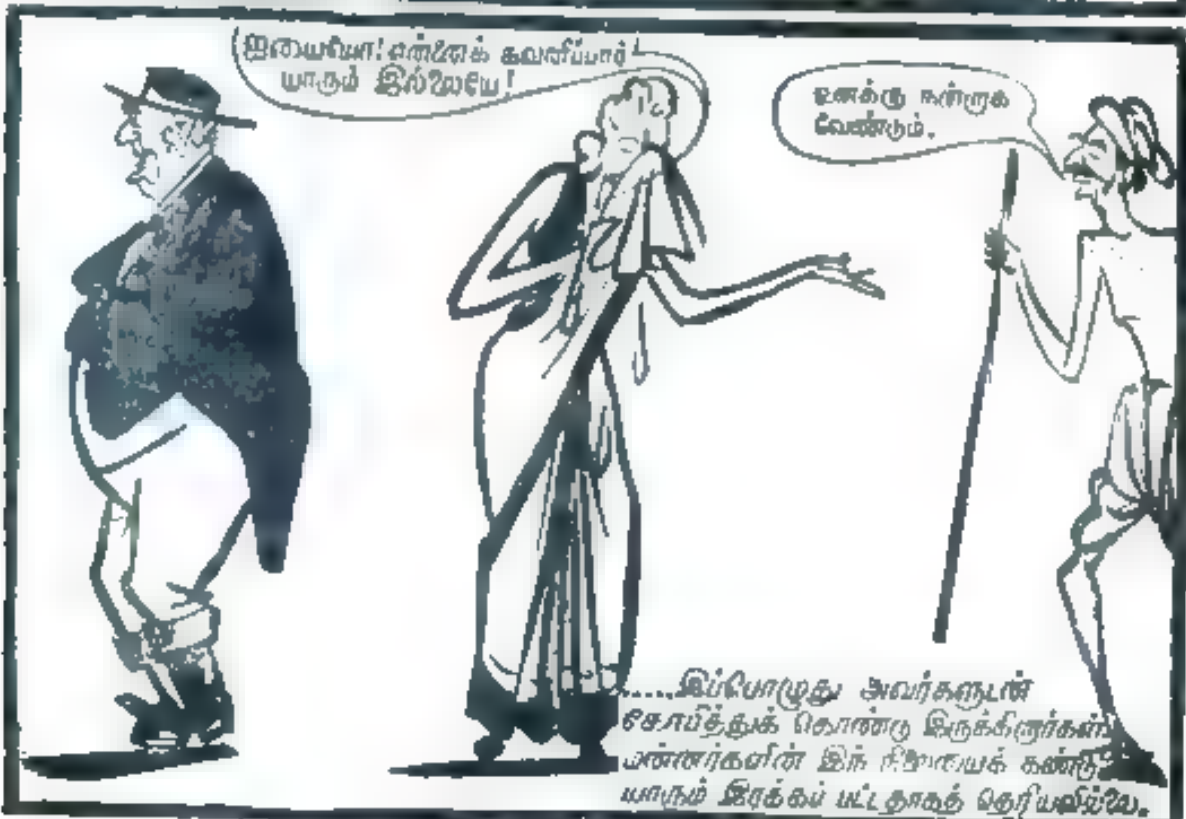
பிரீட்டிக்கு தொழிற் கட்சி அங்கத்தினர்களை தாம் ஒன்று கேட்டுக்கொள்வது. அவர்களுக்கு என் இந்தப் பட்சபாதம்? பிரீட்டிக்குச் செய்யும் உதவி, ஒத்தாமை, கைங்கரியம், நெருங்கிய பக்கவாத்தையும் என் கீழ் நாடுகளுக்கே வைத்துக் கொள்ள வேண்டும்?

பி-தாண்டாமா, பர்மா விஷயத்திற்கு பிரீட்டிக்குச் இவ்வளவு விசேஷ அக்கறை எடுத்துக் கொள்ள என்ன அவசியம்? பாருங்கள்! ஐப்பாளியர் படை எடுத்து வந்தபோது பர்மியர் எவ்வளவு சேவனமாக நடந்துகொண்டார்கள்? பிரீட்டிக்குச் தங்களுக்குச் செய்த தங்கவாக்கையும், தங்களை நாகரிகப் படுத்தியவையும். அடியோடு மறந்து விட்டு, ஐப்பாளியுடைய ஆட்சி சாஷுவம் என்று அமைதியாக இருந்து விட்டார்களல்லவா? பிரேக் க்கு கிளப்ப போல் மரிக்கின்ற கருகுகளும் ஒன்றிவிடுத்து படை நாட்டி ஐப்பாளியருடன் பேரிட்டார்கள்?

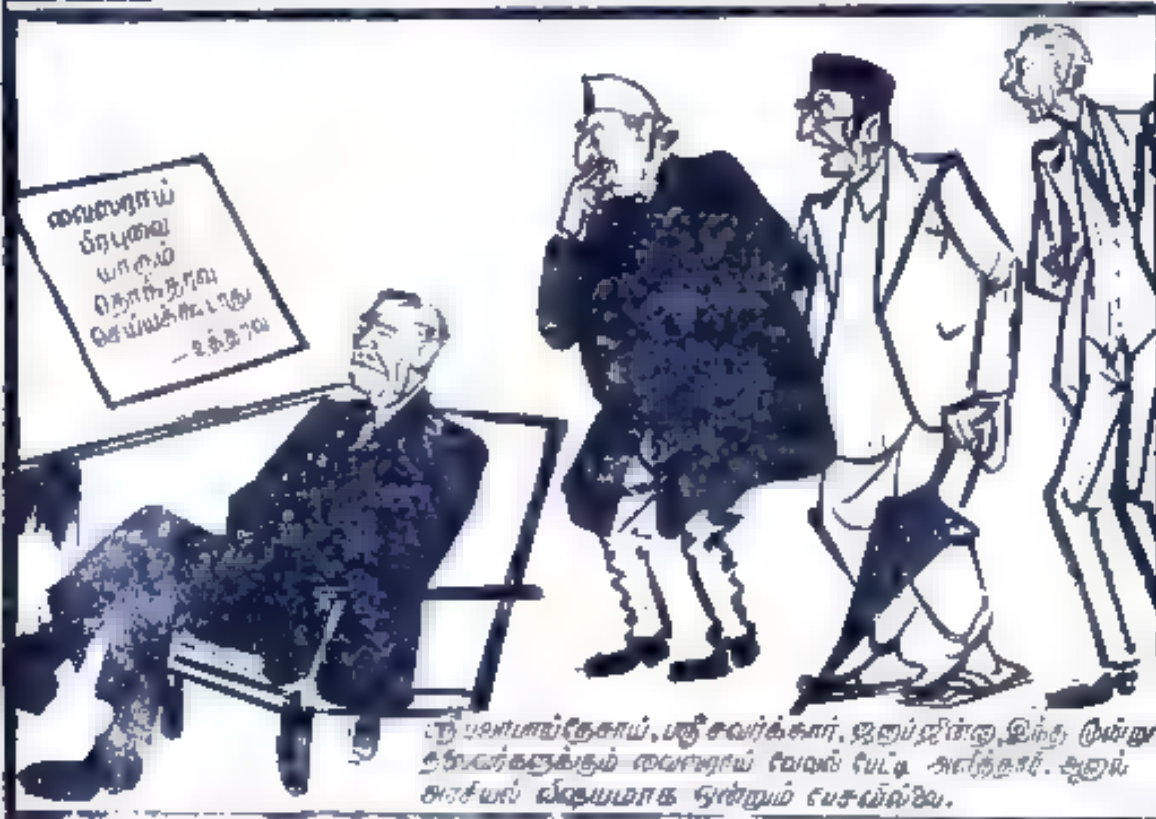
அப்படியப்பட்ட தங்கவில்காத ஐயங்களைக்கூட பிரீட்டிக்குச் அடியோடு கைவிட விடும்படியாக செய்பது சரி பத்தில் நடத்த காமம் எப்படி விரைந்தி விருத்தும், பத்திரிகைகளில் நடக்கும் சச்சுக்களை விருத்தும் தங்கு தெரிய வருகிறது.

தங்கமப் பேரண்டவர்களை விருத்தாக, "பர்மாவும் பர்மியர்களும் எக் கேடு கேட்டவது போகட்டும்!" என்று விட்டுத் தள்ளி விடுவோம். ஆனால் பொதுமையே அவதானான அமெரி ஐயா என்ன சொல்கிறது? "கைவிடோம்! பர்மாவை வக் கை









நாடு பலாபலங்கொண்டாய், பஞ்சிசுவர்க்கார், ஜனம்ஜிசுக்கு, உத்தரவு மூன்று  
உழைக்கத்தும் - எவ்வளவு உழைவது என்று, நீ தனிக் கொள் சம்பாதிக்க உத்தரவு. ஆனால்  
சாட்சியல் விஷயமாக ஒன்றும் பேசவில்லை.



1944-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 1-ம் தேதிமுதல்

ஜூலை மாதம் 1-ம் தேதிக்குள்

## 3% விக் டர்லோனில்

**15% Bonus Bonus**

பேரடப்பட்டிருக்கிறது

ஏனைய மாதங்களில் இரண்டு மாதங்கள் இடையே பத்திரத்தில் 15½ ரூபாய் போட்டிருக்கிறார்கள் என்று இதுவரையில் கிடைக்கக்கூடிய முதலீடுகளிலெல்லாம் மிகப் பிறந்தது என்று சொல்லுவது சென்றது. தாமதமாகியதால் அங்கம் பெறியிருக்கிற 1957-ம் ஆண்டிலே 100க்கு 3 வட்டி விட்டால் போன்ற பத்திரத்தில் போட்டு வைப்பார்கள்.

உறுதி  
ச. சீதாபதி  
தமிழ்நாடு

[illegible]

5. நான் உங்களை சேர்மையாது, உங்கள் முதுகிற்கு வளர் நிமிடங்குமீர் விடைக்காதே என்று மனக்கண்ணி விடைபட்டது. மருமகனாக 100க்கு 3 வீதம் காண்பித்தே, தான் மருமகனாக சென்றான் என்பது தெரிவிக்கப்படுகிறது. உங்கள் அட்டைப்படி விதேயகாரர் கண்ணின் தாவி வீதம் கருப்பப்படுகிறது.

11. பாரதிதாசன் தனிடமிருள் முதல்தர வணிகர் ஁ங்குஷ் தெரகை தேர்ந்தெழுதும்  
பெருக கருப்புகள்

[illegible]

**சென்னை சிறைகளில் பின்புலம்**

· 附錄：臺灣電影的國際化

1st Sgt. James A. Smith  
1st Sgt. James A. Smith  
1st Sgt. James A. Smith

1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 26

© 1999 by the American Psychological Association  
0893-3200/99/\$12.00  
DOI: 10.1037/0893-3200.13.4.575

in making up with, what with  
myself, would the 1st, 2nd, 3rd  
and 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th, 101st, 102nd, 103rd, 104th, 105th, 106th, 107th, 108th, 109th, 110th, 111th, 112th, 113th, 114th, 115th, 116th, 117th, 118th, 119th, 120th, 121st, 122nd, 123rd, 124th, 125th, 126th, 127th, 128th, 129th, 130th, 131st, 132nd, 133rd, 134th, 135th, 136th, 137th, 138th, 139th, 140th, 141st, 142nd, 143rd, 144th, 145th, 146th, 147th, 148th, 149th, 150th, 151st, 152nd, 153rd, 154th, 155th, 156th, 157th, 158th, 159th, 160th, 161st, 162nd, 163rd, 164th, 165th, 166th, 167th, 168th, 169th, 170th, 171st, 172nd, 173rd, 174th, 175th, 176th, 177th, 178th, 179th, 180th, 181st, 182nd, 183rd, 184th, 185th, 186th, 187th, 188th, 189th, 190th, 191st, 192nd, 193rd, 194th, 195th, 196th, 197th, 198th, 199th, 200th, 201st, 202nd, 203rd, 204th, 205th, 206th, 207th, 208th, 209th, 210th, 211th, 212th, 213th, 214th, 215th, 216th, 217th, 218th, 219th, 220th, 221st, 222nd, 223rd, 224th, 225th, 226th, 227th, 228th, 229th, 230th, 231st, 232nd, 233rd, 234th, 235th, 236th, 237th, 238th, 239th, 240th, 241st, 242nd, 243rd, 244th, 245th, 246th, 247th, 248th, 249th, 250th, 251st, 252nd, 253rd, 254th, 255th, 256th, 257th, 258th, 259th, 260th, 261st, 262nd, 263rd, 264th, 265th, 266th, 267th, 268th, 269th, 270th, 271st, 272nd, 273rd, 274th, 275th, 276th, 277th, 278th, 279th, 280th, 281st, 282nd, 283rd, 284th, 285th, 286th, 287th, 288th, 289th, 290th, 291st, 292nd, 293rd, 294th, 295th, 296th, 297th, 298th, 299th, 300th, 301st, 302nd, 303rd, 304th, 305th, 306th, 307th, 308th, 309th, 310th, 311th, 312th, 313th, 314th, 315th, 316th, 317th, 318th, 319th, 320th, 321st, 322nd, 323rd, 324th, 325th, 326th, 327th, 328th, 329th, 330th, 331st, 332nd, 333rd, 334th, 335th, 336th, 337th, 338th, 339th, 340th, 341st, 342nd, 343rd, 344th, 345th, 346th, 347th, 348th, 349th, 350th, 351st, 352nd, 353rd, 354th, 355th, 356th, 357th, 358th, 359th, 360th, 361st, 362nd, 363rd, 364th, 365th, 366th, 367th, 368th, 369th, 370th, 371st, 372nd, 373rd, 374th, 375th, 376th, 377th, 378th, 379th, 380th, 381st, 382nd, 383rd, 384th, 385th, 386th, 387th, 388th, 389th, 390th, 391st, 392nd, 393rd, 394th, 395th, 396th, 397th, 398th, 399th, 400th, 401st, 402nd, 403rd, 404th, 405th, 406th, 407th, 408th, 409th, 410th, 411th, 412th, 413th, 414th, 415th, 416th, 417th, 418th, 419th, 420th, 421st, 422nd, 423rd, 424th, 425th, 426th, 427th, 428th, 429th, 430th, 431st, 432nd, 433rd, 434th, 435th, 436th, 437th, 438th, 439th, 440th, 441st, 442nd, 443rd, 444th, 445th, 446th, 447th, 448th, 449th, 450th, 451st, 452nd, 453rd, 454th, 455th, 456th, 457th, 458th, 459th, 460th, 461st, 462nd, 463rd, 464th, 465th, 466th, 467th, 468th, 469th, 470th, 471st, 472nd, 473rd, 474th, 475th, 476th, 477th, 478th, 479th, 480th, 481st, 482nd, 483rd, 484th, 485th, 486th, 487th, 488th, 489th, 490th, 491st, 492nd, 493rd, 494th, 495th, 496th, 497th, 498th, 499th, 500th, 501st, 502nd, 503rd, 504th, 505th, 506th, 507th, 508th, 509th, 510th, 511th, 512th, 513th, 514th, 515th, 516th, 517th, 518th, 519th, 520th, 521st, 522nd, 523rd, 524th, 525th, 526th, 527th, 528th, 529th, 530th, 531st, 532nd, 533rd, 534th, 535th, 536th, 537th, 538th, 539th, 540th, 541st, 542nd, 543rd, 544th, 545th, 546th, 547th, 548th, 549th, 550th, 551st, 552nd, 553rd, 554th, 555th, 556th, 557th, 558th, 559th, 560th, 561st, 562nd, 563rd, 564th, 565th, 566th, 567th, 568th, 569th, 570th, 571st, 572nd, 573rd, 574th, 575th, 576th, 577th, 578th, 579th, 580th, 581st, 582nd, 583rd, 584th, 585th, 586th, 587th, 588th, 589th, 590th, 591st, 592nd, 593rd, 594th, 595th, 596th, 597th, 598th, 599th, 600th, 601st, 602nd, 603rd, 604th, 605th, 606th, 607th, 608th, 609th, 610th, 611th, 612th, 613th, 614th, 615th, 616th, 617th, 618th, 619th, 620th, 621st, 622nd, 623rd, 624th, 625th, 626th, 627th, 628th, 629th, 630th, 631st, 632nd, 633rd, 634th, 635th, 636th, 637th, 638th, 639th, 640th, 641st, 642nd, 643rd, 644th, 645th, 646th, 647th, 648th, 649th, 650th, 651st, 652nd, 653rd, 654th, 655th, 656th, 657th, 658th, 659th, 660th, 661st, 662nd, 663rd, 664th, 665th, 666th, 667th, 668th, 669th, 670th, 671st, 672nd, 673rd, 674th, 675th, 676th, 677th, 678th, 679th, 680th, 681st, 682nd, 683rd, 684th, 685th, 686th, 687th, 688th, 689th, 690th, 691st, 692nd, 693rd, 694th, 695th, 696th, 697th, 698

[illegible]

செய்து கொடுத்த தகவல்கள் சமூகநீதித்துறை  
அமைச்சர் மூலமாக அனுப்பப்பட்டன.

செலவைச் சாருக்கி  
சேய்ப்பைப் பெருக்கி

1957-ம் வருஷத்தாய் 3% வட்டி

# விசுட்ரீ லோன்

உத்தரவு எண்: ௧௦௦௦/௧௯௯௯

சுயம் சிந்தனை செய்து கொள்ளுங்கள்

இந்திய அரசாங்கம் திரு. இராசகணேசன் மென்கிசெட்டி அவர்கள்







அவன் ஊக்கங் குறை  
யாமல் இருக்கச் செய்வது  
உங்கள் வேலை!



தமிழகத்தில் உள்ள அனைத்து பள்ளிகளிலும் உணவுப் பள்ளிகளிலும் உணவுப் பற்றாக்குறை குறைக்க உதவும் ஒரு நல்ல வழிமுறை. உணவுப் பற்றாக்குறை குறைக்க உதவும் ஒரு நல்ல வழிமுறை. உணவுப் பற்றாக்குறை குறைக்க உதவும் ஒரு நல்ல வழிமுறை.

தமிழகத்தில் உள்ள அனைத்து பள்ளிகளிலும் உணவுப் பற்றாக்குறை குறைக்க உதவும் ஒரு நல்ல வழிமுறை. உணவுப் பற்றாக்குறை குறைக்க உதவும் ஒரு நல்ல வழிமுறை. உணவுப் பற்றாக்குறை குறைக்க உதவும் ஒரு நல்ல வழிமுறை.

டால்டா உணவுகளை  
மேலும் ஊக்கமுடன்  
தாக்குகிற தென்பதை  
நிரூபித்துள்ளோம்



உணவுப் பற்றாக்குறை

**டால்டா** ஊக்கமளிக்கிறது.

**தமிழிசை விழா, சென்னை 1944-45.**

திறப்பாளர்: ஸர். பி.டி. சாஜன் அவர்கள் பார்-ஆட்-லா

செயின்ட் மேரீஸ் ஹால், அரமனைக்கரத் தெரு, ஜி. டி.

தெய்வ விழா

[illegible]







நாகரிகத்திற்குேற்ற

கண்ணக்கவரும்

ஆடைகள்

கவாஸிக்கும்  
புடவைகள்

அருணா புடவைகள்

நீடித்த சாயத்தடன்  
கடிவ பட்டு கேட்பு  
பாடுகள் கைதந்தவை

அருணா வேஷ்டிகள்  
ஆழிவ பரட்டாருடன் கடிவ  
வேத்தியான சகல்கள்

நேர்த்தியான  
வேஷ்டிகள்

விதவிதமான  
ஷர்ட்டிங்

அருணா ஷர்ட்டிங்ஸ்  
கண்ணாடி கலரும் கலர்  
கலிம் சோஸபயான  
தினுகள்

அருணா பாப்லின்கள்  
தேஜேச மயமான  
கலரலிம் கலரலிம்

மிருதுவான  
பாப்ளின்

**அருணா**

மில்ஸ், லிமிடெட்  
ஆமதாபாத்.







மிகவும் குவிர்ந்துள்ளது!

கேப்பைப் போக்குகிறது!

உத்தராகத்தை அவிக்கிறது!

வினோலியா உபயோகித்து விவரம் செய்தால் குவிர்ச்சி உண்டாகும் போது கிண்கள் ஏன் கேப்பத்தினால் கஷ்டப்பட வேண்டும். இந்த ரோப்பின் வெண்ணிரம் வாய்க்கித் துரை உங்களை உத்தராகத்தையும் பொழுது ஏன் விவரங்களையுடன் இருக்கவேண்டும். வினோலியா ரோப்பின் வாய்க்கித் உறு உறுப்பையும், உத்தராகத்தையும் உணடுபண்ணி, மனநித்கு உத்தராகத்தையும் அவிக்கிறது.



**வினோலியா**  
**ஓயிட் ஸோப்பு**



1974-75-76

WILLIAMS CO. LIMITED, LONDON, ENGLAND